

# JOURNAL Ski-se-Dit

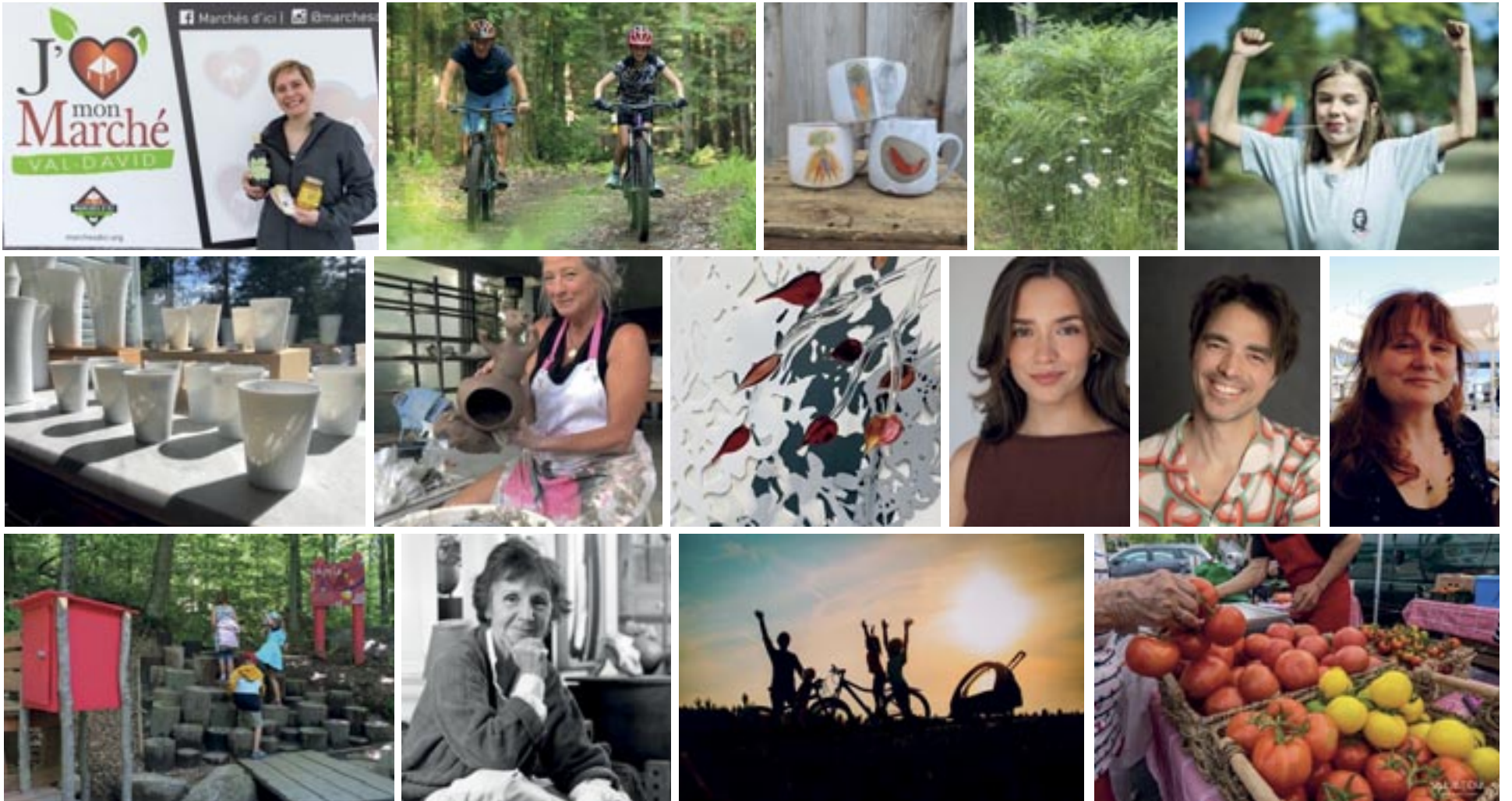


Réunir, informer, représenter le cœur laurentien

JUILLET 2024 | Vol. 51, n° 7 | 28 pages

## 1001 PLAISIRS D'ÉTÉ

ENTRE VILLAGE ET MONTAGNE



JUILLET À VAL-DAVID/VAL-MORIN : MARCHÉ D'ÉTÉ • EXPO 1001 POTS  
• ALLÉE DES CRÉATEURS • CENTRE D'EXPOSITION • SPECTACLES •  
(Lire aussi Jérôme Lafond invité par Poésie Laurentides p. 15)





**bonjour**  
Agence immobilière

Etienne  
**SAVARD inc.**  
Société par actions d'un courtier immobilier

Le seul courtier  
**RE/MAX**  
avec bureau situé  
à Val-David

2515, rue de l'Église  
**VAL-DAVID**



**JE M'OCCUPE DE VOUS  
POUR VENDRE OU ACHETER**

**CONTACTEZ-MOI**  
ESTIMATION GRATUITE

**819 322-3666**

etienne.savard@remax-quebec.com  
www.etiennesavard.com

SUIVEZ NOS **CHRONIQUES EXCLUSIVES** DANS NOS PAGES ET SUR **SKI-SE-DIT.INFO!**

# LES JEUX

Votre moment de détente proposé par

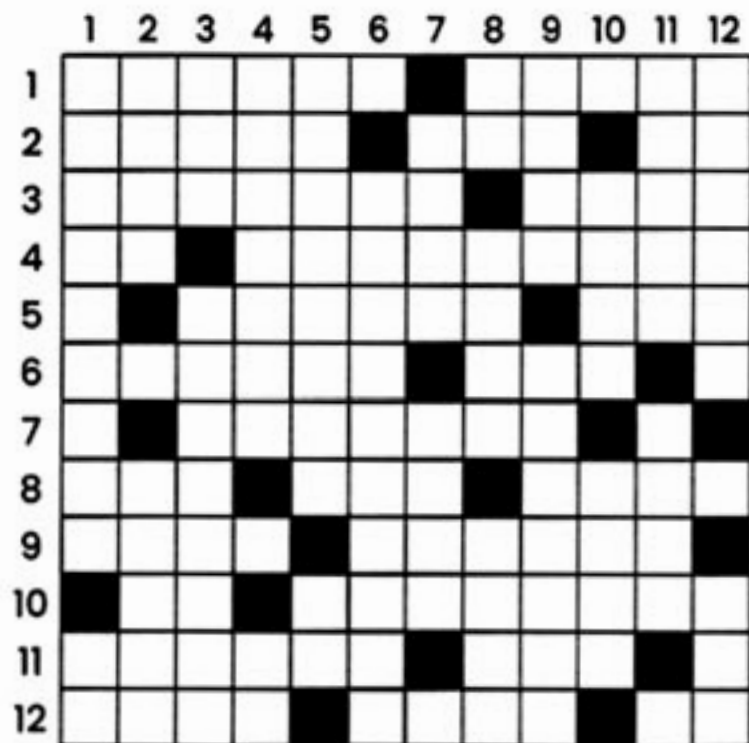


**HONDA**  
de  
STE-AGATHE

2020, route 117, VAL-DAVID

819 320-0068 | 1 877 326-1717 | [hondasteagathe.com](http://hondasteagathe.com)

## MOTS CROISÉS



### HORizontalement

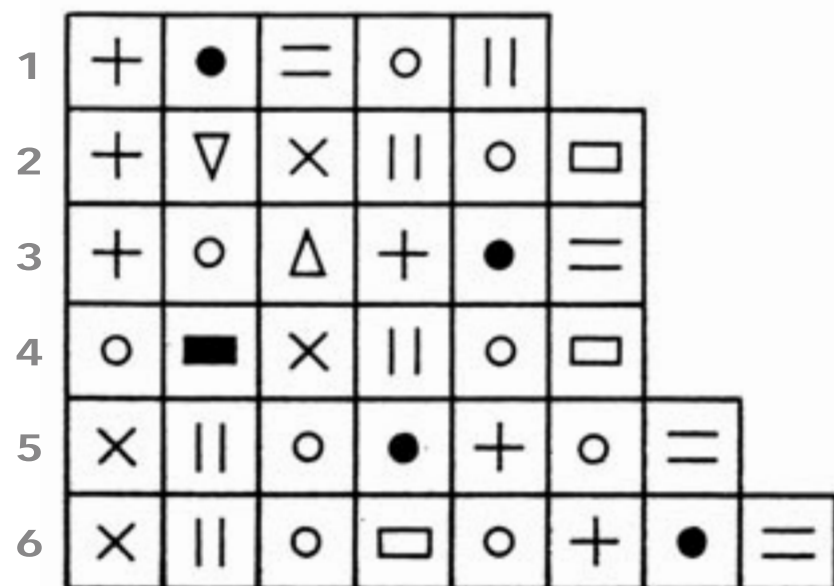
1. Bagne — Destin.
2. Incisive — Pieu — Actinium.
3. Brève — Partage.
4. Indium — Fabrication, commerce de clous et d'objets similaires.
5. Dessiné — Idiot.
6. Au même endroit d'un texte — Acajou.
7. Sincérité.
8. Ordinateur — Localisation géographique — Parlement.
9. Cor qui termine la tête d'un cerf — Crachat.
10. Praséodyme — Personne qui fabrique des gilets.
11. Embarcation à flotteurs — Unité monétaire japonaise.
12. Zone de libre-échange des Amériques — Chapelet — Hafnium.

### VERTICALEMENT

1. Antimilitarisme — Pièce.
2. Fleuve de Géorgie — Recours.
3. Institut géographique national — Opposition.
4. Remplacé — Association pour alcooliques.
5. Elle empêche le cheval de voir sur le côté — Gigalitre.
6. Esclavage.
7. Terreur — Table de boucher.
8. Koon — Acharné — Blessé.
9. Pâturage des Alpes — Allumée.
10. Eau-de-vie parfumée à l'anis — Mouton.
11. Navigateur — Vapeur d'eau.
12. Plantes vivaces des bois — Combat.

## JEU DE SIGNES

En remplaçant chaque signe par une lettre, trouvez le prénom des six amis de Martine.



1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

6 \_\_\_\_\_

## SOLUTIONS PAGE 17

**Confortable sur la route des vacances. C'est sûr.**



LE  
**CR-V**  
HYBRIDE 2025

LOCATION À PARTIR DE  
**2,99%**  
JUSQU'À 24 MOIS

DÉCOUVREZ  
L'EFFET  
**Honda**

**Vous passerez l'été sur la route. C'est sûr.**

Prix **AutoHebdo**  
MEILLEURE VOTURE COMPACTE



LA  
**CIVIC**  
BERLINE 2024

LOCATION À PARTIR DE  
**3,99%**  
JUSQU'À 30 MOIS APPLICABLE  
SUR LES MODÈLES CIVIC 2024  
NEUFS à l'exception de  
la version Si

**Il vous fera voir des étoiles. C'est sûr.**



LE  
**HR-V**  
2025

LOCATION À PARTIR DE  
**3,99%**  
JUSQU'À 36 MOIS

**Pour une TRANSACTION CLAIRE et SANS PRESSION**



**HONDA**  
de  
STE-AGATHE

UNE ENTREPRISE  
FAMILIALE  
RECOMMANDÉE PAR

2020, Route 117, Val-David | 819.320.0068 | 1.877.326.1717 | [www.hondasteagathe.com](http://www.hondasteagathe.com)

Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Communiquez avec votre concessionnaire Honda dès aujourd'hui pour réserver un essai routier

JOINDRE CHAQUE MOIS NOS 15 000 LECTEURS POUR 1 CENT PAR LECTEUR, C'EST PAYANT. C'EST AUSSI UNE FAÇON DE FAIRE SAVOIR À LA COMMUNAUTÉ DE LA RÉGION QUE VOUS ÊTES LÀ POUR TOUT UN CHACUN.

**LA MEILLEURE GARANTIE EST DE RETOUR**



**Mitsubishi Outlander PHEV 2024**

Location hebdomadaire équivalente à

**108 \$**

469 \$ par mois à 6,19 % pendant 60 mois avec 1 899 \$ d'acompte et jusqu'à 10 000 \$ de rabais gouvernementaux sur les véhicules électriques\*

Plus un forfait de maintenance sans frais de 2 ans\*

Prix tout compris suggéré 49 068,50 \$

\*L'offre prend fin le 31 juillet 2024. Sur certains modèles. Des conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails.



**MITSUBISHI MOTORS**

Réalisez vos Ambitions



**Giroux Mitsubishi**

Sainte-Agathe des Monts

76, rue Préfontaine Est, Sainte-Agathe-des-Monts, Québec

**819 326-1615 | www.girouxmitsubishi.com**



**Marché d'été**

**DE VAL-DAVID**

**LES SAMEDIS DE 9 H À 13 H**

rue de l'Académie | jusqu'au 19 octobre

POUR INFO 819 321-5681  
www.marchesdici.org | f @



**ÉVÉNEMENTS**



**Slow Food®**

**Marché de la Terre**

**CHASSE AUX TRÉSORS pour petits et grands...**

Inscrivez-vous à l'accueil et GAGNEZ 75\$ à dépenser au marché Tirage le samedi 20 juillet 2024

**DÉGUSTATION : les maraîchers**  
(mythes et choix de société)

**CONFÉRENCE : l'huile d'olive**  
(comment distinguer le vrai du faux?)

**COIFFURE**



**Rita**

Service personnalisé pour Elle et Lui

**Certificat-cadeau**

2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)

**819 322-5858**

**Heures d'ouverture**  
Mardi à jeudi 9h à 18h | Vendredi 9h à 20h | Samedi 9h à 16h

**L'ANZA AG|hair BIOLAGE**

**M PAUL MITCHELL Schwarzkopf PROFESSIONAL**

**soins des pieds**



**lyne pinard**  
service à domicile

**SOULAGEMENT ET PRÉVENTION**

Soins comprenant :

- Hygiène, bain des pieds
- Coupe et amincissement des ongles
- Traitement des cors, callosités, mycoses, ongles incarnés, etc.
- Massage des pieds après le soin
- Soins adaptés pour les diabétiques

Utilisation de produits naturels seulement

Association des Naturothérapeutes du Québec - Reçus pour assurances

**819 322-5388**  
soinslp@gmail.com



**Lorraine HAMEL**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial  
**C 450 436 0206**  
info@lorrainehamel.com  
lorrainehamel.com



**VAL-DAVID 224 900\$**  
Rare au Domaine Vallée Bleue, un seul étage! Cuisine et salle de bains au goût du jour, une grande rallonge avec salon et 2 chambres, propre et bien entretenu. Grand balcon pour bien profiter de l'été. Inclus dans les frais mensuels : entretien de pelouse, déneigement, accès au lac Bleu et Tennis. À 3 min. à pied du Mont Vallée Bleue. C'est un endroit tranquille. À 10 min. à pied du village de Val-DAVID et des activités de plein air. Beaucoup d'avantages à ce prix! MLS 26387752



**VAL-DAVID 314 900\$**  
Construction 2021 au goût du jour et de qualité. Aire ouverte lumineuse, cuisine spacieuse avec comptoir coin repas, salle à manger, salon. Belle fenestration. Chambre à la mezzanine est 57" de haut. Pas de voisin en avant. Terrain loué incluant le déneigement, la pelouse, accès au lac Bleu et terrain de tennis. À pied du Mont Vallée Bleue, 10 min. à pied du village de Val-DAVID et 10 min. de la 15. Vous cherchez un endroit tranquille, neuf, abordable? Venez visiter! MLS 9482170



**STE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON 564 900\$**  
Secteur paisible, propriété offrant plusieurs opportunités tel que bachlor, intergénération ou tout simplement une grande famille. Garage de bonne dimension, terrain aménagé, plusieurs rénovations. Deux cuisines, 3 salles de bains, 3 chambres et des bons espaces de vie. 10 minutes de la 15 & de Sainte-Adèle, 1 heure de Montréal. Vous cherchez la qualité de vie, le silence, parc, commodités, c'est ici! MLS 13944548



**bonjour**  
Agence immobilière

Franchisé, indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

15, rue Principale Est  
Sainte-Agathe-des-Monts 819 326.6860

**JE M'OCCUPE DE TOUT ET DE VOUS**

**Tranquill-T**

## LE BRUIT qui court

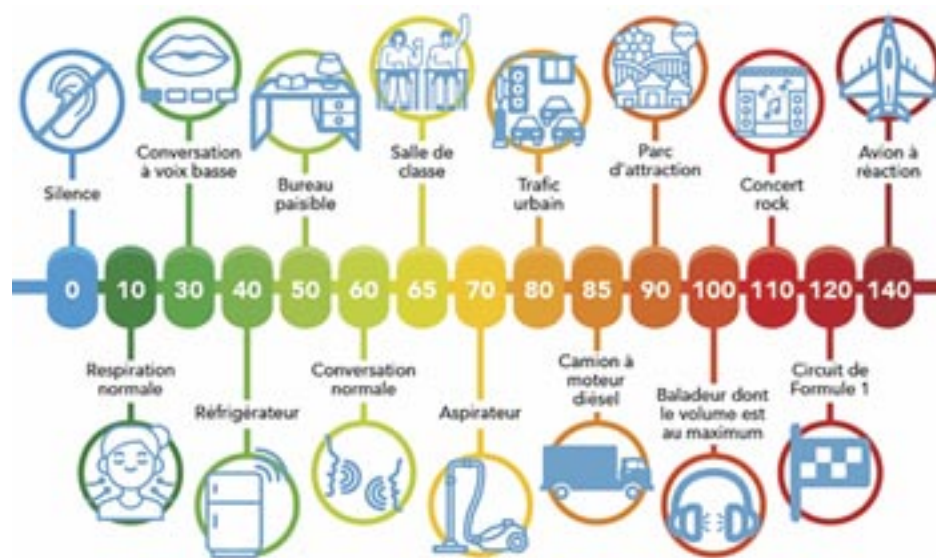
Michel-Pierre Sarrazin

Éditeur Journal Ski-se-Dit

La pluie est arrivée. Toute cette belle verdure surdimensionnée, cette année, mérite bien ça. Le paysage aride de l'hiver s'est effacé, remplacé par un festin de verts exubérants comme jamais. Nous avons bien mérité ça. Un été, un vrai, avec des averses sporadiques pour abreuver la beauté des paysages, et un soleil tranquille, puissant et fidèle au rendez-vous de nos grands airs purs. Nous espérons tous en profiter, dans le creuset fabuleux de notre village de montagne, que ce soit à vélo, à pied ou en voiture. Nous espérons tous que nos instants de paix, si précieux, demeurent. Que cet état d'esprit qui nous rend la joie et nous aide à supporter la douleur soit marqué par la tranquillité ambiante.

La paix, c'est aussi le silence, ou la chance d'entendre les oiseaux placoter d'un bord et de l'autre, à l'aube, quand les gars qui ont de gros camions se font les plus discrets possibles. Quand les amateurs de moto n'ajoutent pas l'écho pétaradant de leur plaisir à notre agacement d'entendre gronder leurs grosses cylindrées en pleine nuit. Quand le vrombissement des petits moteurs n'envahit pas notre quotidien : bourdonnement continu des scies à chaîne, grondement des tondeuses, rugissement des souffleuses à feuilles, boucan des taille-bordures... sans parler du tintamarre des perceuses, du tapage des cloueuses, du vacarme des broyeurs de branches ou des camions-bennes qui tohu-bohuent en ramassant les ordures.

À ces petits inconvénients s'ajoute ce que les autorités appellent « le bruit environnemental » : circulation routière, travaux publics, voisinage... Selon le ministère de la Santé et des Services sociaux, « le bruit



Le bruit et ses conséquences sur nos oreilles, en décibels, de zéro à cent quarante. Cf Oaaq.

est un enjeu de santé publique important, puisqu'il représente une source de nuisance risquant de détériorer la santé et la qualité de vie de la population. Il est aussi un facteur de stress qui peut avoir des conséquences sur la santé physique telles que la perturbation du sommeil et l'augmentation des risques de maladies cardiovasculaires, dont l'hypertension artérielle. De plus, il a des effets de nature psychosociale, notamment des effets cognitifs marqués par des difficultés d'apprentissage en milieu scolaire ». Rien que ça.

Naturellement, si je puis dire, on s'est habitué, depuis un siècle et des poussières, au langage plutôt brutal de nos machines. Sans elles, nous serions beaucoup moins confortables. Peut-être un peu moins stressés, un peu moins sur le gros nerf. Mais il faut rendre à César ce qui est à César : on les aime, nos machines ! Heureusement, nous qui vivons à la campagne, nous ne sommes pas vraiment concernés (sic) par les résultats des enquêtes de l'Institut de la statistique du

Québec<sup>1</sup>, qui nous apprennent que les femmes (19 %) sont proportionnellement plus nombreuses que les hommes (14 %) à être fortement dérangées par le bruit, que 20 % de la population de 15 ans et plus a eu le sommeil perturbé par le bruit environnemental à son domicile et que le groupe d'âge qui présente la plus grande proportion de personnes dont la qualité du sommeil est perturbée par le bruit est celui des 25 à 44 ans (23 %). Et pour conclure : les deux sources de bruit qui dérangent le plus fortement la population québécoise sont le bruit du voisinage extérieur, tel que celui d'une tondeuse, d'un climatiseur ou d'une thermopompe, et le bruit généré par les transports, particulièrement le transport routier.

C'est pourtant là, même à la campagne, que la réalité nous rattrape : dans ce beau grand pays qu'est le Canada, on estime que 54 % des hommes et 49 % des femmes vulnérables au bruit en milieu de travail souffrent d'acouphènes. Quant à leurs enfants, l'Organisation mondiale de la Santé a publié en 2022

une étude exhaustive montrant que près de 50 % des personnes âgées de 12 à 35 ans, soit 1,1 milliard de jeunes, risquent d'être touchées d'une déficience auditive en raison d'une exposition prolongée ou excessive à des sons trop forts, comme l'écoute de la musique au moyen des appareils audio personnels. Évidemment, on peut toujours se mettre la tête dans le sable pour ne pas entendre parler du bruit et de ses conséquences sur la sérénité des personnes. On peut également faire preuve de civisme en évitant les scies à chaîne le dimanche, les tondeuses après 18 heures et un certain nombre d'autres petits bruits domestiques qui rendent les voisins partenaires forcés de nos activités estivales (comme la musique au coton dehors pour accompagner le barbecue et les soirées d'été bien arrosées où les éclats de rire portent loin alentour).

Ce matin, la pluie fait sa petite musique froufrou-tante sur le toit et joue sur toute la gamme des bruissements joyeux, en sautillant de feuille en feuille alors que les premiers rayons du soleil chassent les gros nuages joufflus. Une pie lance un appel, une bande de petits moineaux passe en sifflant, un coyote éclate de rire, là-bas, dans cette formidable jungle valdavidoise, où tant de choses se passent sans faire le moindre bruit.

Un papillon monarque réussit même (il y en a tellement cette année) à battre des ailes dans un froissement soyeux, tout près de moi. Ce matin, le village est calme. Et c'est un tel privilège que d'entendre la nature donner son concert de petits bruits ordinaires.

<sup>1</sup> Ministère de la Santé du Québec, Flash surveillance 2024, <https://www.mssss.gouv.qc.ca>



**HYUNDAI**  
STE-AGATHE  
Val-David

# La destination électrique des Laurentides



**819 321-3777**  
[www.hyundaivaldavid.com](http://www.hyundaivaldavid.com)

**#FortEnEV**

**NOUVELLE ÉCOLE PRIMAIRE À VAL-DAVID****Gérer les circonstances avec nos alliés***Espace réservé et payé par la Municipalité de Val-David**Image du gouvernement du Québec : nouvelle génération d'écoles durables. Vincent Leclerc Architecte Inc.*

Malgré l'appui de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) dans le dossier de l'expropriation pour la construction d'une école primaire à Val-David, la Cour du Québec n'a pas retenu notre position, qui était l'expropriation d'une parcelle du terrain seulement. Dans son jugement du 21 juin dernier, la Cour ordonne l'expropriation de la quasi-totalité des terrains et des bâtiments du domaine La Sapinière.

Les membres du conseil prendront le temps d'analyser en détail le jugement de même que les responsabilités et les possibilités découlant de cette situation. Nous étudierons avec soin les différents moyens pour acquérir ces terrains à un juste prix, les aides gouvernementales, et les revenus de taxes qui seront générés par des constructions sur ces terrains. Je suis sensible aux peurs et aux inquiétudes générées par le projet de la nouvelle école. Je suis en contact, depuis plusieurs mois, avec divers ordres de gouvernement et avec l'UMQ afin de trouver des solutions. Nous ne sommes pas seuls : nous avons des alliés dans ce dossier.

Actuellement, il est fortement prématuré de spéculer sur les coûts engendrés par ce jugement. Nous vous tiendrons informés régulièrement des développements dans ce dossier. En ce sens, nous nous engageons à faire un nouveau point d'information d'ici la fin du mois de juillet.

Une certitude demeure : dès son ouverture prévue en 2027, cette école sera un lieu d'apprentissage inspirant, offrant un environnement lumineux où les enfants de Val-David et des environs pourront s'épanouir. Ancrée au cœur de notre village, cette école régionale dynamisera notre communauté pour les décennies à venir.

Il est possible de consulter toute l'information relative à ce grand projet sur le site Internet de la Municipalité ([valdavid.com](http://valdavid.com)) sous l'onglet Projets majeurs/Construction de la nouvelle école.

**Dominique Forget**  
Mairesse de la Municipalité de Val-David

***Ensemble, construisons un présent bienveillant pour tous,  
et soyons visionnaires.***

## Petit délire astral - JUILLET

Chaque mois, je vous transmets un message offert par les cartes, en contact avec chacun des signes du zodiaque. En espérant de tout cœur que ces messages puissent vous rejoindre et toucher le vôtre, de cœur. Je vous embrasse très fort. **Pour m'écrire : letarotlumiere@gmail.com et pour en apprendre un peu plus : www.letarotlumiere.com**

## Véronique Nicolas

Résidente de Val-David

**♈ Bélier** : Quelque chose s'en vient pour directement entrecroiser ton chemin, mon beau Bélier. Éclairer de sa torche de feu ton cœur. Et c'est plein de vagues qui tanguent et dansent sous tes pieds, comme des tapisseries aux motifs d'infini. Un reflet/croisé complice. Doux. Et libérateur.

**♉ Taureau** : Tu es à la maison, maintenant. Arrivé. Là où tu n'as plus besoin de porter d'ombre sur ton dos. Cette ombre qui te fait croire des choses. Voilà. Tu peux faire confiance aux fleurs qui poussent entre tes doigts. À la solidité de tes jambes, qui doivent parfois continuer d'avancer quand tu as pourtant les yeux fermés. Rappelle-toi : c'est déjà arrivé avant, de ne pas tout voir. Et c'est OK.

**♊ Gémeaux** : Mon beau Gémeaux, c'est comme si tes yeux étaient restés dans la brume du matin. Endormis. Alors que juste devant toi, quelque chose est en train de bouffer ton jus. Mais comme ton regard est encore dans une traînée de nuit, pas facile de voir. Ou peut-être que tu n'en as pas envie? Courage. Une fois observé pour ce que c'est, doucement, le soleil revient et ton énergie aussi.

**♋ Cancer** : Ces pensées qui roulent en boucle, ces vieux schémas qui se dédoublent dans notre tête, n'attendent que d'être transformés en poussière. La chasse aux vampires est ouverte! Qui vient avec moi ouvrir toutes les lumières? Faire s'évaporer leurs manteaux noirs en faisant briller à cent milles à l'heure, tout le soleil de notre conscience. De notre présence grandissante.

**♌ Lion** : Le courage, c'est encore plus beau quand ça vient de la douceur. Parce que pour être doux, aimant et généreux de cœur, du courage, ça en prend à fond la caisse. Face à un coup de vent, ou un coup de tonnerre, des fois, tout ce que ça prend, c'est l'amour d'une mère. Beau Lion, tu es porteur de ce courage de t'arrêter pour tout donner. Nourrir. Et dans tes bras doux, bercer, calmer la peur.

**♍ Vierge** : Es-tu prête, belle Vierge, à ouvrir les mains comme quand tu étais enfant? Pour juste sourire aux nuages et sauter dans le vent? Sur la balançoire, toucher de tes pieds la tête des arbres. Tu as déjà fait pleinement confiance à la vie, tu sais. Sans peur. Sans questionnement. En toute joie. *Come on*, t'es pas *game* de partir une bataille d'oreillers pis de souper aux chips pis au lait au chocolat!

**♎ Balance** : La chance est de ton bord, ma belle Balance. Si mettons l'envie te prend de parler de ce que tu ressens. Même si c'est juste dans ta chambre, à ton coussin préféré; des fois, dire ce qui nous trotte dan'tête à voix haute, ça fait toute la différence. Pis ça l'air de bon augure, cette histoire d'être honnête. Ça risque de t'apporter beaucoup plus que tu penses. Mais comme BEAUCOUP plus. Essaie donc pour voir!

**♏ Scorpion** : Mon p'tit lutin de courrier du cœur, toi! Non mais t'es trop *cute*, avec tes envois/partages de tout ce qui est doux et rassurant! Tu ne le sais peut-être pas, mon beau Scorpion, mais tes messages sont réellement aidants. Tes paroles, elles, réparatrices. Continue à danser sur les enveloppes par-ci pis les textos par-là. C'est toujours apprécié, ce qui est gentil.

**♐ Sagittaire** : Chaque fois que tu retournes dans ta caverne pour méditer/réfléchir/observer ce que tu es, mon beau Sagittaire, ta force grandit. Ton pouvoir d'être là, droit et aidant, te fait monter d'un cran. Te rapproche de l'Âme de la Vie. La compassion, ce n'est pas seulement de sourire à tout le monde avec les yeux béants. C'est de savoir d'abord se regarder. Et chercher la transparence en dedans.

**♑ Capricorne** : Tu l'as enfin trouvée. La clé. Celle qui, comme un incroyable talisman, te protège et repousse maintenant tous ceux qui cherchent à t'amadouer. À s'agripper à toi comme si leur vie en dépendait. Ne t'inquiète pas, cher Capricorne, personne ne peut la prendre ou la voler. Elle n'est visible que par ceux qui marchent AVEC toi. Et qui eux aussi, la porte. Cette clé qui, magiquement, ouvre la voie.

**♒ Verseau** : L'enfermement des pensées, qui limite, est en train de partir comme une peau morte de serpent. Pour te permettre d'avancer. De glisser ton chemin sur le sable, doucement; peau neuve, peau d'été. Le soleil brille et ta vision aussi. Vers la profondeur de ta foi. Réaliser que TOUT est possible, quand on y croit avec totale sincérité.

**♓ Poissons** : Comme une petite dentelle sur les toits, un message arrive. C'est léger comme l'air. Un battement d'ailes de papillon. Mais prends le temps de bien réfléchir, mon beau Poissons. Ferme les yeux, va dormir là-dessus. Assure-toi que tout ça puisse te faire sentir encore PLUS libre. Ces choses et leur potentiel, tu les connais déjà. Derrière tes yeux et tes paroles transformées.

**VISITES DE JARDIN**

**PLANTES MÉDICINALES**

**22 juillet au 25 août 2024**

**Clef DES CHAMPS**



**TOUS LES JOURS  
DE 10 H À 17 H**

**Boutique**  
Produits d'herboristerie  
Aire de pique-nique

**Activités**  
Visites libres et guidées  
Conférences et formations

**Informations**  
2205 chemin de la rivière  
Val-David - 819.322.1561  
clefdeschamps.net

CHRONIQUE N°3<sup>1</sup>ÉCOLE DE BROUSSE :  
sortir du *batey*<sup>2</sup>

Nelly Allard

Résidente de Sainte-Adèle

Mon retour à Sainte-Adèle est des plus étranges. Le seul bruit du frigo m'angoisse. J'ai un énorme choc culturel en direct de mon salon. J'ai beaucoup voyagé et jamais mon retour n'a été accompagné de cette tristesse. L'absence de « Bonswa Nelly », de chaque *ti-moun* ou *grand-moun* que je croise dans les rues de Muñoz, me pèse. Le fait de ne pas être entassée dans les *collectivos* aussi. Le vivant me manque! Je dois y retourner, et vite!

Je planche donc sur ce cours d'anglais que j'aurais aimé recevoir, enfant. Je débarque à Muñoz et je commence à enseigner l'anglais à Enelbi, chez moi. Le lendemain, ils sont dix. Le surlendemain, ils sont une trentaine. L'école du village m'est offerte. C'est maintenant officiel, j'enseigne six jours par semaine.

Étrangement, aucune fille n'est de la partie au début. Elles sont responsables des tâches ménagères. Une trentaine de garçons de 7 à 27 ans qui parlent créole, espagnol et parfois français composent mon groupe. C'est le chaos et je me découvre un talent pour orchestrer tout cela. J'embauche un jeune haïtien qui parle anglais pour me servir de traducteur. Je me sens souvent le *con* dans *Le dîner de con*, puisque je comprends toujours les blagues en dernier. Je suis souvent le sujet de ces boutades. Je tombe en amour avec l'humour haïtien. Sans aucune gêne, des surnoms me seront attribués à travers le temps : *gwo jarret*, *san pegné* et *gwo bounda*. Ce qui veut dire : gros jarret, décoiffée et gros postérieur. Ce dernier qualificatif est un compliment au sein de la communauté haïtienne. Je l'accepte donc avec honneur!

Je voyage maintenant quatre mois par année à Muñoz et, au bout d'un certain temps, je remercie mon traducteur, puisque mes niveaux de créole et d'espagnol sont suffisants. Maintenant, c'est moi qui fais des blagues sur chacun d'eux.



Je prends bien soin de leur attribuer un surnom qui va avec leur personnalité. Je ne suis plus une *gringa* à leurs yeux. Et ça, c'est le meilleur cadeau que je puisse recevoir.

Le cours a le vent dans les voiles, mais je dois composer avec une culture où l'humour passe avant la ponctualité. Et où les filles sont en retard, car elles doivent laver la *kaye*. Je trouve alors une solution qui me dévoilera un autre aspect de ce que c'est d'être Haïtien en République dominicaine. Chaque dimanche, je vais à la plage avec la douzaine d'entre eux qui est arrivée à l'heure au cours. La plage se trouve à cinq minutes en *collectivo*. Je découvre que certains n'y sont jamais allés. Cinq minutes! Les parents ayant trop peur de se faire prendre par l'immigration. Avec moi, ils sont en sécurité, puisque je suis Canadienne et qu'ils sont mineurs. On détonne dans le décor. Les miens échangent des regards avec les enfants dominicains, l'air de dire : « nous aussi, on a le droit d'être là ». Les enfants s'amuse follement et je les ramène dans le *batey* où ils sont accueillis par les autres, qui les questionneront sur leur journée de rêve. J'apprends à me couper de moi-même parfois, car c'est crève-cœur de les laisser derrière nous, lors de ces journées inaccessibles pour eux. Plus j'assiste à ces inégalités, plus je veux les faire sortir de ce *batey*.



Un problème persiste : c'est bien beau de parler anglais, mais comment les faire sortir de cette misère et aussi, comment construire un pont entre eux et les Dominicains? La solution arrivera dans le voyage suivant.

<sup>1</sup> Lire les chroniques précédentes dans nos éditions de mai et de juin 2024 ([www.ski-se-dit.info](http://www.ski-se-dit.info)).

<sup>2</sup> Un *batey* est un campement où vivent les coupeurs de cannes. Les *bateyes* dominicains sont généralement de vrais bidonvilles qui accueillent misérablement des travailleurs haïtiens (Wikipédia).

## Nelly a toujours besoin de cellulaires pour ses élèves.

Elle y installe de la musique et l'application Duolingo pour ses cours.

Si vous en avez à lui donner, sachez qu'ils seront entre de bonnes mains dans sa classe.

Vous pouvez nous écrire ([redaction@ski-se-dit.info](mailto:redaction@ski-se-dit.info)) et nous la contacterons, ou visiter la page Facebook de son projet, BeCause Muñoz.

PROCHAINE PARUTION FORMAT PAPIER EN KIOSQUE : 8 AOÛT 2024  
PROCHAINE DATE LIMITE POUR ENVOYER VOS PHOTOS ET TEXTES : 22 JUILLET 2024

2496, rue de l'Église, suite 200, Val-David (Qc) J0T 2N0 • 819 321-9269 • [redaction@ski-se-dit.info](mailto:redaction@ski-se-dit.info) • [www.ski-se-dit.info](http://www.ski-se-dit.info) f @

RÉDACTRICE EN CHEF : Maryse Froment-Lebeau | ÉDITEUR : Michel-Pierre Sarrazin, membre FPJQ | RESPONSABLE DES COMPTES : Francis Hamel | RÉVISION LINGUISTIQUE & WEBMESTRE : Maryse Froment-Lebeau | MISE EN PAGE : Pixel Créatif | IMPRESSION : Hebdo Litho |  
REPRÉSENTANTE PUBLICITÉ : Isabelle Monette | LIVRAISON COMMERCIALE : Isabelle Monette | SOUTIEN TECHNIQUE : Sylvain Breton | CHRONIQUEURS ET INVITÉS DANS CETTE ÉDITION : Paul Carle | Michel Allard | Marie-Josée Larouche | Judith Lavoie | Michel-Pierre Sarrazin | Nicole Davidson | François Gohier | Phil Shaw | Nicole Vézina | Marlène Gosselin | Gilles Bourret | Gilles Chamuel | Véronique Nicolas | Manon Regimbald | Lorraine Hamel | France-Élaine Durancœur | Bruno Marquis | Gilles Parent | Jocelyne Aird-Bélanger | Louis Babin | Ariane Grenier-Paquette | Nelly Allard | Claudel Hébert | CONSEIL D'ADMINISTRATION : Suzanne Lapointe, présidente | Julie Leblanc, vice-présidente | Caroline Boulanger, administratrice | Marie-Josée Larouche, administratrice | NOTE : Les opinions et textes publiés dans ce journal n'engagent que leur signataire.

LE SKI-SE-DIT REÇOIT L'APPUI DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS.



## POUR TOUTE RÉSERVATION PUBLICITAIRE

Isabelle Monette : 819 323-6417 | [isabelle@ski-se-dit.info](mailto:isabelle@ski-se-dit.info)

DATE LIMITE DES RÉSERVATIONS PUBLICITAIRES AOÛT 2024 : 5 AOÛT 2024

Le journal est publié au complet sur le site [www.ski-se-dit.info](http://www.ski-se-dit.info) sous l'onglet « archives » depuis 2008.

DROITS DE REPRODUCTION : Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

DISTRIBUTION RÉPÉTÉE CHAQUE SEMAINE AUX ENDROITS SUIVANTS : METRO VAL-DAVID, METRO SAINTE-AGATHE, IGA SAINTE-AGATHE, IGA SAINTE-ADÈLE.

PRINCIPAUX POINTS DE DISTRIBUTION EN NOMBRE DU JOURNAL. OBTENEZ VOTRE EXEMPLAIRE CHAQUE MOIS AUX ENDROITS SUIVANTS :

BMR Val-David et Sainte-Agathe-des-Monts | Caisse Desjardins Val-David et Sainte-Agathe-des-Monts | IGA Sainte-Agathe-des-Monts | IGA Sainte-Adèle | Metro Val-David | Metro Sainte-Agathe-des-Monts | Metro Sainte-Adèle | Pharmacie Jean Coutu Sainte-Agathe-des-Monts | Pharmacie Uniprix Sainte-Agathe-des-Monts | Pharmacie Familiprix Val-David | Lortie & Martin Sainte-Agathe-des-Monts | Maxi Sainte-Agathe-des-Monts | Marché Val-Morin

## LES NETTOYANTS, un geste essentiel pour la santé de votre peau

Marlène Gosselin

Institut Marlène

Dans notre quête d'une peau saine et éclatante, les nettoyants jouent un rôle crucial, mais souvent sous-estimé. Ils doivent être utilisés matin et soir, que vous vous maquilliez ou non. Chaque type de peau nécessite un nettoyant spécifique pour répondre à ses besoins uniques. Les peaux grasses bénéficient des nettoyants matifiants et purifiants, les peaux sèches ont besoin de nettoyants nourrissants, tandis que les peaux sensibles requièrent des nettoyants doux et hypoallergéniques.

L'utilisation d'un nettoyant dans votre routine quotidienne de soins de la peau présente de nombreux avantages :

- Éliminer les impuretés accumulées tout au long de la journée : les nettoyants agissent en profondeur pour éliminer la saleté, la pollution et le maquillage, prévenant ainsi l'obstruction des pores et réduisant les risques d'imperfections comme l'acné et les comédons, laissant la peau propre et fraîche.
- Équilibrer le pH de la peau : les nettoyants aident à maintenir le pH naturel de la peau, qui se situe entre 5,3 et 6, favorisant ainsi son équilibre et prévenant les irritations ainsi que la sécheresse cutanée causée par les pains de savon.

Voici ce qu'un bon nettoyant apportera à votre peau :

- Hydrater la peau : les nettoyants contenant des ingrédients hydratants aident à retenir l'humidité, nourrissant ainsi la peau et la maintenant souple et douce;
- Préparer la peau : un nettoyant quotidien prépare la peau à absorber les bienfaits des autres produits de soins, optimisant ainsi leur efficacité et leur pénétration;



Ne sous-estimez pas l'importance de choisir le bon nettoyant pour une peau saine et lumineuse. Trouvez celui qui vous convient parfaitement!

Pour une solution de nettoyage de pointe, essayez les nouvelles gelées nettoyantes fraîcheur : ces gelées se transforment en huile au contact de la peau lors du massage, éliminant en douceur les impuretés et le maquillage. Lorsque mélangée à de l'eau, l'huile se transforme en une émulsion lactée, offrant une expérience de nettoyage encore plus douce. On trouve dans les ingrédients actifs de ces produits de l'huile de Camélia, des extraits de concombre et d'Aloe Vera ainsi qu'un complexe de cires végétales, permettant de protéger votre peau de la déshydratation tout en maintenant son film hydrolipidique naturel. Votre peau s'en trouvera rafraîchie et adoucie, pour une sensation de bien-être et d'éclat après chaque nettoyage.

Pour compléter le nettoyage, l'utilisation de la lotion tonifiante après le nettoyant permet de faciliter la pénétration des ingrédients actifs de vos produits de soin, car elle les émulsionne. Elle permet d'avoir le teint éclatant tout en resserrant les pores de la peau.

Le secret d'une peau en santé demeure la routine quotidienne, la constance et la persévérance. Votre peau vous dira merci!

Bon été!

Références : documents de formation Guinot

# ORTHÈSES PLANTAIRES

Vous trouverez tout chez le spécialiste.  
laboratoirebelanger.ca

1 800 481-7434



1052, RUE VALIQUETTE,  
SAINTÉ-ADELE (QUÉBEC) J8B 2M3  
(450) 229-7433



**Soli Terre**  
créateur de paysages

**Gilbert Dionne 819-322-2876**

Conception de plans et croquis  
Réalisation d'aménagements paysagers  
Services d'entretien horticole

[www.soliterre.ca](http://www.soliterre.ca)  
[info@soliterre.ca](mailto:info@soliterre.ca)



Samantha May, M.A.  
dramathérapeute



819 325-2575

[www.soinscreatifs.com](http://www.soinscreatifs.com)



Afin d'aider les nouveaux élèves, Ski-se-Dit publie, en collaboration avec le Centre collégial de Mont-Tremblant, une chronique régulière d'information générale. Ce mois-ci, retour sur un voyage communautaire enrichissant au Maroc.

## SKI S'ÉTUDIE

### AU MAROC, seules les oranges sont pressées

#### Ariane Grenier-Paquette

Conseillère pédagogique

Du 28 mai au 11 juin, 35 personnes étudiantes du cégep de Saint-Jérôme et ses Centres ont eu l'occasion de repousser leurs limites et de s'ouvrir sur le monde! En effet, celles-ci, encadrées par 4 accompagnatrices du cégep et 3 guides locaux, ont pu s'envoler vers le Maroc pour un voyage communautaire.

#### Une collaboration intercampus

C'est en octobre dernier que le projet a été présenté à la communauté étudiante. Parmi les plus de 100 personnes intéressées, 35 (16 de Mont-Tremblant, 12 de Mont-Laurier et 7 de Saint-Jérôme) ont été sélectionnées à la suite d'entrevues pour prendre part à cet excitant voyage. Plusieurs activités de financement ont eu lieu afin de rendre le projet accessible. L'expérience intercampus a permis aux personnes étudiantes de tisser des liens forts entre elles et de renforcer leur sentiment d'appartenance envers l'institution d'enseignement. Cloé, technicienne en loisirs, en fait le constat : «les voir développer des liens forts et de la bienveillance entre eux au fur et à mesure est un privilège».

#### Une diversité de paysage

Le voyage prévoyait un calendrier bien chargé : visite de Marrakech, dont le Palais de Bahia, la Medersa et les souks, découverte de la vallée Aït Alla et Aït



Bouguemez, dont la ville de R'bat, expédition dans le désert de Merzouga, incluant une nuitée en tente bédouine et un déplacement à dos de dromadaires, détente à la plage à Casablanca et visite de la ville. Selon Anthony D., «les changements de paysages, du bord de mer à la ville, en passant par les montagnes et les déserts, furent impressionnants».

#### Une approche communautaire

Au travers de leurs péripéties, les personnes participantes ont pu vivre de nouvelles expériences en s'impliquant auprès de la communauté. Des travaux ont en effet été effectués, tels qu'aider à la construction de routes et de murs de maison, faire un grand nettoyage, agrandir une cour intérieure et décharger des cargaisons de souliers. D'autres activités ont permis de s'ouvrir à la culture locale

et de se rapprocher de la communauté, dont le partage de repas et l'apprentissage de certains rituels comme le thé et la broderie. Ces échanges ont permis de créer une forte connexion, particulièrement avec les enfants. Maélie G. nous partage d'ailleurs que «cette expérience enrichissante a permis de tisser des liens entre nous et la communauté marocaine». Finalement, personne n'oubliera les fameuses parties de soccer chaudement disputées!

#### Un retour encadré

C'est durant leur formation post-voyage portant sur le choc du retour que j'ai eu la chance d'obtenir ces réactions. Cette formation s'ajoute à trois autres obligatoires qui étaient offertes en préparation au départ. Les sujets étaient le savoir-être à l'international, les

compétences interculturelles et la sécurité. Afin de s'assurer que l'expérience soit optimale, des activités de connaissances de soi, telles qu'une fin de semaine complète en groupe, ont été organisées. «L'expérience m'a vraiment ouvert les yeux sur notre privilège, m'a sortie de ma zone de confort et m'a donné envie de voyager et de découvrir le monde.» - Raphaëlle E.

Encore exaltées de l'expérience qui vient de se terminer, les personnes participantes m'ont demandé de partager avec vous leur mantra du voyage : «au Maroc, seules les oranges sont pressées». Fort à parier qu'il s'agit d'un des nombreux apprentissages qui découleront de cette incroyable aventure!



819 320 0265

info@cddescimes.com



819 322 3572

info@implantologielaurentides.com



UNE SEULE ADRESSE

1362, route 117, Val-David

## ARTISANS DES HAUTEURS

Expertise et amour des petits fruits  
À SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES

## Hélène Lemieux

Résidente de Sainte-Lucie-des-Laurentides

Voici une ferme de petits fruits, unique en son genre, située à la limite de Sainte-Lucie-des-Laurentides et de Sainte-Marguerite dans les Laurentides. Ses propriétaires, Shann et Miguel, ont su allier passion et expertise pour offrir des produits de qualité exceptionnelle.

Shann Quenette Lemieux, née à Val-D'Or, a toujours eu un goût prononcé pour l'art culinaire et l'hospitalité. Elle a d'abord perfectionné ses compétences à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ). Puis, après ses études, elle a travaillé à Toronto dans l'industrie hôtelière. C'est dans cette ville qu'elle a rencontré Miguel Pitel, né aux Philippines. Après plusieurs années dans l'hôtellerie, Shann et Miguel ont décidé de changer de vie et de



Miguel et Shann vous accueillent toujours avec grand plaisir!

se rapprocher de la nature. C'est ainsi qu'ils ont posé leurs valises à Sainte-Lucie et sont devenus propriétaires d'un beau domaine qui est aujourd'hui le reflet de leur passion commune pour la qualité des produits, le respect de l'environnement et l'amour du travail bien fait.

Durant l'été, la ferme, située au 520 chemin des Hauteurs, est ouverte aux visiteurs du jeudi au dimanche, de 11 h à 18 h 30, de la mi-juin jusqu'au mois de novembre. Durant la saison froide, un kiosque libre-service est ouvert et offre leurs produits cuisinés et transformés. Une histoire d'amour et de passion pour la terre et la qualité.

Info : Artisansdeshauteurs.com

## LAC PAQUIN

## On sème, ON S'AMUSE

## C. Hébert

Résidente de Val-David

Il y a de ça 25 ans, j'achetais ma maison. Elle était près de tout, c'est-à-dire à deux pas du lac Paquin, de la petite rivière, de la forêt et du parc. La bonne affaire que je venais de faire! Le parc était à l'époque un lieu sans attrait. J'y allais par nécessité, pour chercher mon courrier dans la boîte aux lettres verte en bordure du chemin.

Aujourd'hui, ce même parc est transformé. En plus de la patinoire, des balançoires, de l'espace de jeux pour les enfants et du chalet pour les conférences, les réunions et les jeux de société, il y a un coin potager. Et il mérite des applaudissements. Situé en plein soleil, parallèle à la montée du 8<sup>e</sup> rang, il est fait de boîtes de bois, entourées d'un tapis vert. Y poussent et fleurissent petits pois, capucines, fraises... un vrai bonheur!



Claire Lepage est à la fois le cœur et les bras du magnifique petit parc sis sur le 8<sup>e</sup> rang, au Lac Paquin. Elle tient le potager, organise des événements, y fait le beau temps pratiquement tout le temps. Cette dame charmante est de celles qui donnent aux lieux publics un souffle réel de vie et de convivialité. Sur la photo, à gauche, en compagnie de l'auteure de l'article.

Dominant ce potager, de jolies maisons d'oiseaux colorées se balancent au bout d'un mas. Puis, à quelques pas de ces aménagements, on trouve un

poêle grillagé et sa corde de bûches à brûler. Des bancs en bois encerclent ce lieu convivial, comme s'ils jasaient entre eux. La nuit, au clair de lune, ces

installations sont couronnées d'une guirlande de petites lumières scintillantes.

Alors, en vertu de tout ce que je viens de vous dire, laissez-moi vous présenter Claire Lepage et son équipe, maîtres d'œuvre de ces projets. Claire est là presque tous les matins. D'une main elle arrose ses jardins et de l'autre, elle salue toutes les voitures qui passent par là. Faites comme moi : passez plusieurs fois et vous serez de bonne humeur toute la journée!

Il y a aussi, au parc, de petits festins en plein air autour d'une table à pique-nique. On y savoure hot dogs, blés d'Inde et salades en toute amitié entre voisins.

Pour financer ces activités si prisées, en plus d'une petite subvention municipale, madame Claire vend des canettes et des t-shirts imprimés, sur lesquels on peut lire : Lac-Paquin, on sème, on s'amuse. Plutôt convivial, n'est-ce pas?



**MAJOREZ VOS CHANCES  
D'OBTENIR VOTRE PRIX!**

**Sutton**

synergie inc.  
Agence immobilière

**MICHEL MAJOR | 514 952-5492**

104A, RUE PRINCIPALE, SAINTE-AGATHE-DES-MONTS



**LABELLE - 349 900 \$**

Bord du lac Laizon, sans bateau moteur et communiquant avec la rivière Rouge. Pour les sports de plein air : canot, kayak, planche à pagaie devant la propriété. Près de tout, route 117, superbe maison style chalet récente (2010) tout en bois avec cachet moderne, rénoverée et déf en main! Chambre à coucher principale et salon (vivoir) sur la mezzanine. Imposante fenestration offrant une superbe vue sur le lac, les montagnes et le coucher de soleil. Très facile d'accès à seulement 10 minutes au nord du Mont-Tremblant et Labelle. **MLS 25358882**



**STE-AGATHE-DES-MONTS - 460 000 \$**

**NOUVEAU PRIX** - Quadruplex, 4 X 4 1/2 (logements tous occupés) bien entretenu situé dans un secteur à distance de marche de toutes les commodités, restaurants, magasins et routes, à quelques minutes du centre-ville, de la place Lagny et du Lac des Sables. L'immeuble est un parfait investissement soit pour un investisseur ou un propriétaire occupant. Bons revenus et prêt pour transaction rapide - Au plaisir de vous faire visiter! **MLS 20231777**



**STE-AGATHE-DES-MONTS - 450 000 \$**

**NOUVEAU PRIX** - Quadruplex en bon état (logements tous occupés) - Bons revenus - près de tous les services Rte 117/ Rue Principale, de tous les magasins, restaurants et autoroutes - à quelques pas du centre-ville, de la place Lagny et du Lac des Sables. Bien entretenu et rénové au fil des années - Revêtement vinyle - Toiture élastomère remplacée en 2016 - Garage - entrée asphaltée - Bon investissement et/ou propriétaire occupant - A qui la chance! Copie des baux sur demande. **MLS 20231777**

# La fée Morigane

## ET LES FOLKS de Val-David

### Épisode quatre

La rencontre entre Nicolin Folk et la Fée Morigane se passe bien... Nicolin fait au mieux pour décrire son petit peuple et ses activités minières.

- Dans ma famille, dit-il, qui se nomme Folk, on vit tous à Val-David dans une mine d'or, dont la porte d'entrée, loin des sentiers, est invisible des randonneurs; il leur faudrait ramper sous d'énormes rochers pour l'apercevoir, et ces promeneurs sont trop grands, trop gros. Seuls les gentilles marmottes, les écureuils curieux, et quelques souris fouineuses nous rendent parfois visite.



À la mine, chacun a un métier. Il y a des creuseurs de galeries sous terre, des artificiers, des fondeurs, des mouleurs, et bien entendu des orfèvres qui fabriquent de magnifiques objets en or. Et puis il y a le vieux Folk, il est le gardien du « savoir » de tous les Folks depuis les temps anciens. Il ne sort que rarement de la mine, sauf dans des cas d'exception, des requêtes particulières... comme c'était le cas concernant votre couronne.

Quant à moi, je suis le Folk livreur des commandes; elles nous arrivent d'un peu partout.

- Tiens, tiens! C'est très intéressant, mais tu ne m'as toujours pas expliqué comment tu as fait pour te

rendre sur mon île sans itinéraire, et surtout... sans y avoir été invité!

- C'est que je ne le sais pas...

- N'essaie pas de me tromper... J'ai le pouvoir de déceler les mensonges. Et j'en ai bien d'autres!

- Nous les Folks, on ne ment pas! Nous avons tellement d'œuvres en or à produire, que les Folks mineurs doivent sans cesse creuser pour prolonger les galeries pour extraire l'or, ce qui nécessite de plus en plus d'explosions. Alors ces derniers temps, on doublait les charges d'explosifs pour fournir tout l'or dont les Folks orfèvres avaient besoin. On a dû exagérer un peu sur la dynamite; d'ailleurs on était tous inquiets des dangers possibles. Et on se doutait bien que nos manœuvres finiraient par déranger les habitants de la surface...

- Tu parles! Si j'en sais quelque chose! Continue...

- Et puis, tout d'un coup, il s'est produit une gigantesque explosion, comme on n'en avait jamais connue. Je pense que toute la mine a sauté d'un seul coup. C'était précisément au moment où le vieux Folk, notre doyen, devait me remettre l'itinéraire. Et comme la commande était pour une reine, le vieux Folk se devait d'être présent

pour sacrer la couronne à tout jamais en la lui remettant. Il est le seul à détenir ce pouvoir. Ensuite, tout est devenu noir, et j'ai senti un vent puissant me soulever. L'instant d'après, ou je ne sais combien d'instant après... Je me suis retrouvé dans votre forêt. Je pense que le vieux Folk a dû atterrir quelque part, je l'ai aperçu une seule fois en plein vol. Sans moi il s'est sûrement perdu. Peut-être que je ne pourrai jamais le retrouver...

- Ouais! J'y suis peut-être allée un peu fort avec mon pétard, dit Morigane. Pourtant, Merlin devait certainement savoir...

- Vous dites?

- Rien! Je réfléchissais tout haut.

(À suivre dans la prochaine édition du Ski-se-Dit...)

Texte et illustrations - Gilles Parent



### Lexique

Fouineuse : qui met son nez partout.

Galerie : passage souterrain en long couloir.

Orfèvre : personne qui fabrique des bijoux en métal précieux.

Savoir : connaître parfaitement les choses, les faits, les sciences.

Requête : demande écrite ou verbale.

Itinéraire : un chemin à suivre, une route.

Déceler : percevoir les intentions de quelqu'un.

Extraire : ôter, retirer, sortir.

Dynamite : matière qui explose.

Précisément : moment exact, juste pile.

Doyen : personne la plus ancienne et possédant le plus d'expérience.

Sacrer : couronner une personne (roi, reine) par une cérémonie.



# CHARLI IA

**(ENCORE EN VACANCES)**

## Et si, Charli, on allait jouer dehors?

**RAPPEL :** **Charli IA** est le cerveau artificiel auquel nous faisons appel, au journal, pour épicer nos connaissances et trouver des réponses goûteuses dans la grande marmite Web. À prendre au sérieux mais toujours avec un grain de sel, C.h.a.r.l.i. est l'acronyme de **Cerveau humanoïde artificiel réactif librement intelligent**. Si l'intelligence veut réellement dire quelque chose, Charli n'est pas si bête que ça ! Et comme le dit si bien Michel Tournier : « *Si on définit l'intelligence comme la faculté d'apprendre des choses nouvelles, de trouver des solutions à des problèmes se présentant pour la première fois, qui donc est plus intelligent que l'enfant ?* » C'est un pensez-y-bien.

Charli vous suggère quelques activités pour profiter des beaux jours et avoir du *fun* en équipe.

## Jeux de plein air classiques

1. **Le pétanque** : un jeu de boules traditionnel français qui peut être joué sur n'importe quelle surface plate.
2. **Le frisbee** : un classique simple et amusant, idéal pour tous les âges.
3. **Le badminton** : installez un filet et faites des matchs en famille. C'est un sport qui ne nécessite pas beaucoup d'espace.
4. **Le croquet** : un jeu de précision où les joueurs frappent des boules à travers des arceaux avec des maillets.
5. **Le volleyball** : si vous avez accès à un filet et à un terrain sablonneux, ce jeu est parfait pour des parties animées.



## Jeux actifs et sportifs

1. **La course en sac :** organisez des courses avec des sacs de jute. C'est hilarant et accessible à tous.
2. **Le tir à la corde :** divisez la famille en deux équipes et testez votre force collective.
3. **La chasse au trésor :** préparez une liste d'objets à trouver ou des indices menant à un trésor caché.
4. **La bataille de ballons d'eau :** parfait pour se rafraîchir, ce jeu consiste à se lancer des ballons remplis d'eau.

## Jeux de réflexion et d'adresse

1. **La marelle** : dessinez une marelle au sol et sautez de case en case en suivant les règles traditionnelles.
2. **Le jeu du Mölkky** : un jeu de quilles finlandais où il faut atteindre un certain nombre de points en renversant des quilles numérotées.
3. **Le jeu de l'anneau** : lancez des anneaux autour de piquets placés à différentes distances pour marquer des points.

4. **Le chamboule-tout :** empilez des boîtes de conserve ou des gobelets et essayez de les faire tomber avec une balle.

## Activités créatives et calmes

1. **La peinture sur galets** : ramassez des galets et peignez-les de motifs amusants ou de messages positifs.
2. **Le cerf-volant** : fabriquez ou achetez des cerfs-volants et faites-les voler.
3. **Le pique-nique** : préparez un bon repas et savourez-le ensemble dans un parc ou un jardin.
4. **L'observation des étoiles** : à la tombée de la nuit, allongez-vous sur des couvertures et regardez les étoiles en essayant d'identifier les constellations.

## Jeux d'eau

1. **La bataille d'eau** : armez-vous de pistolets à eau ou de seaux et amusez-vous à vous arrosar.
2. **La course de bateaux en papier** : fabriquez des petits bateaux en papier et organisez des courses dans un ruisseau ou une piscine.
3. **La glissade sur bâche** : installez une grande bâche en plastique sur une pente, mouillez-la avec de l'eau et du savon, et glissez!

Ces jeux et activités sont parfaits pour renforcer les liens familiaux tout en profitant du plein air et des belles journées d'été. Amusez-vous bien!

La rédaction **Ski-se-Dit**

## PROGRAMME DE PARTENARIAT TERRITORIAL DE LA RÉGION DES LAURENTIDES

## SOUTIEN FINANCIER POUR 22 PROJETS artistiques et littéraires

Le Conseil des arts et des lettres du Québec, les municipalités régionales de comté (MRC) d'Antoine-Labelle, d'Argenteuil, de Deux-Montagnes, de La Rivière-du-Nord, des Laurentides, des Pays-d'en-Haut et de Thérèse-De Blainville, ainsi que les villes de Saint-Jérôme et de Mirabel, en collaboration avec Culture Laurentides, ont annoncé l'octroi d'un financement totalisant 360 000 \$ à dix-sept artistes et cinq organismes artistiques dans le cadre du Programme de partenariat territorial de la région des Laurentides.

Voici quelques-uns des bénéficiaires de ce financement :

- **Elise Deguire** (MRC des Pays-d'en-Haut) reçoit 18 000 \$ pour réaliser un projet de recherche et de création en collaboration avec des élèves de l'école primaire de Val-David, suivi d'une résidence au Théâtre du Marais pour terminer la conception du spectacle clownesque *Kiki, la femme canon aux grandes émotions*.
- **Marylise Goulet** (Ville de Saint-Jérôme et MRC La Rivière-du-Nord) obtient 20 000 \$ pour la création d'une série d'œuvres d'art

d'impression mettant en scène les milieux humides, y compris les sphaignes, les mousses et autres plantes endémiques.

- **Rosette Pipar** (MRC des Pays-d'en-Haut) reçoit 11 000 \$ pour la réalisation d'un projet de poésie rendant hommage à 12 artistes céramistes contemporains des Laurentides.
- **Danse Laurentides** (MRC des Pays-d'en-Haut) obtient 20 000 \$ pour présenter la neuvième édition du Festival Tournant, festival de danse nomade qui visitera Val-Morin en août 2025.

- **Vague de Cirque** (MRC des Laurentides) reçoit 14 000 \$ pour créer, produire et organiser la deuxième édition du Festival de Cirque des Laurentides.
- **Atelier de l'île** (MRC des Laurentides) obtient 18 000 \$ pour la tenue de résidences de création ainsi que la présentation de trois expositions dans le contexte des célébrations de son 50<sup>e</sup> anniversaire en 2025 (*SSD info*).

# Assurez votre appartement en ligne



**Protégez vos biens  
et votre responsabilité civile**

[desjardins.com/locataire](https://desjardins.com/locataire)



**Desjardins**

Caisse de Sainte-Agathe-des-Monts

Desjardins Assurances désigne Desjardins Assurances générales inc. <sup>MC</sup> Desjardins Assurances et son logo sont des marques de commerce de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, employées sous licence. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer.

## CENTRE D'EXPOSITION DE VAL-DAVID

# FEMME EN LUMIÈRE!

## Marcelle Ferron, révolutionnaire

*Par mon œuvre, j'ai toujours voulu  
exprimer cette sensualité  
très spéciale des choses, de la nature.  
Le désert et le Grand Nord, et cette lumière qui  
apparaît et disparaît...  
L'éternelle recherche, quoi!*  
— Marcelle Ferron

Gardons vivante l'œuvre d'une artiste remarquable : Marcelle Ferron (1924-2001), pionnière et fondatrice de l'art moderne au Québec avec ses compagnons signataires du manifeste précurseur le *Refus global*, seule peintre à le signer en 1948, première femme lauréate du Prix Bordeas en 1983. Après des études en architecture et en vitrail, la peintre se consacre à la pratique du verre et contribue à l'intégration des arts à l'architecture en mettant de l'avant l'interdisciplinarité. Ferron crée une première verrière monumentale pour l'Expo 1967 à Montréal, ce qui l'amène à en réaliser plusieurs autres, dont celles, fameuses, des stations Champ-de-Mars et Vendôme du métro de Montréal. Rappelons son dévouement envers l'art public et pour tous<sup>1</sup>. Ferron enseigne également à l'Université Laval l'architecture de 1967 à 1969 et les arts visuels de 1969 à 1988.



Le conférencier Éric Perron fait revivre la vie et l'art de cette figure importante de la modernité québécoise de 1940 à 2000. Sa présentation est émaillée de témoignages vidéo (Sébastien Ricard, Louise Beaudoin, Denis Marleau, entre autres) qui accompagnent des propos de Marcelle Ferron. Que l'on connaisse ou non cette artiste rebelle et révolutionnaire de l'histoire de l'art du Québec, cette rencontre est l'occasion de la découvrir ou de la redécouvrir.

Il est d'autant plus significatif d'accueillir cette communication aux côtés des expositions *Résonance Solo et Duo* des maîtres sculpteurs de verre Susan

Edgerley et Donald Robertson et *Lourd silence* de Suzanne FerlandL, qui met en lumière la place et l'apport des femmes dans les arts comme dans la vie.

Au plaisir de vous accueillir,  
Manon Regimbald

**Samedi 20 juillet à 15 h**

Rencontre avec l'artiste Suzanne FerlandL

**Samedi 27 juillet à 14 h**

Marcelle Ferron, révolutionnaire

Une conférence d'Éric Perron proposée par  
LES AMIS DE LA PLACE MARCELLE-FERRON

**Samedi 31 août à 14 h**

Lancement du livre *D'une humeur à l'autre*  
de la poète Flavia Cosma

**Dimanche 1<sup>er</sup> septembre à 14 h**

Lancement de la revue *Femmes de Parole* n° 11

Entrée libre tous les jours de l'été  
De 11 h à 17 h

<sup>1</sup> Eve-Lyne Beaudry, « Marcelle Ferron, rebelle aux mille couleurs », Musée national des Beaux-Arts du Québec, <https://www.mnbaq.org/blogue/2024/01/25/marcelle-ferron-rebelle-aux-mille-couleurs>



Déjà  
6 ans!

  
**MAISON FORÊT**

Plantes d'intérieur | Fleurs séchées  
Produits locaux

**VISITEZ-NOUS EN BOUTIQUE**  
et découvrez l'ambiance apaisante  
inspirée par la nature.

**10%**  
DE RABAIS

sur les plantes sur présentation  
de cette publicité  
(valable jusqu'au 31 juillet)

1413, rue de la Sapinière, Val-David  
819.975.6204 | [maisonforet.com](http://maisonforet.com) | f @

On lira dans *La poésie*, Georges Jean, éditions du Seuil, collection Peuple et culture :

« Georges Mounin a très bien vu, me semble-t-il, la raison moyenne, qui condamne plus ou moins à l'échec la publication de la poésie dans un journal : "Il y a peut-être impossibilité technique d'insérer d'une manière vraiment organique un poème dans l'optique de lecture d'un journal. Manque de marge, de blanc, de silence autour du texte? Brouhaha d'informations, brouillant presque toute possibilité de capter l'émotion du poème? L'expérience obstinée des *Lettres françaises* est à peser sur ce point : presque jamais les poèmes même bons n'y acquièrent la résonance qu'ils ont ailleurs." »

... alors,

Un sincère MERCI au journal Ski-se-Dit pour la liberté de cette page!

(Espace réservé : page réalisée par la Maison de la Poésie des Laurentides)

Poète laurentien invité pour cette parution de juillet : **JÉRÔME LAFOND**, poète des tendres énumérations et de l'ambivalence.

# Poésie Laurentides

« Il faut que l'œil écoute le chant de l'imprimerie. »  
Léo Trépo

## Formes

Un quinquagénaire a une crise cardiaque  
devant un tableau de Kline

Un homme de trente ans se masturbe pour la  
première fois

Un pyromane éteint une chandelle

Une meurtrière avoue son crime à un passant

Une mascotte kidnappe un enfant

Un édifice s'écroule volontairement sur la  
foule

Un ouvrier d'usine poinçonne sa carte  
d'anniversaire

Un enfant se prend pour Superman et se  
lance dans le vide

Une rock star échappe son micro devant ses  
fans

Le jazz devient le rock et le rock devient autre  
chose

Un menteur gagne à la loterie

Ce défilé ne prendra jamais fin

Même si l'être humain devient chaleur

Même si une roche meurt

et les totems  
et les blocs erratiques  
et les routes de glace  
et les secondes chances

et la sélection naturelle  
et les membres fantômes  
et l'âge de pierre  
et les rites de passage

et le courrier perdu  
et les immeubles vacants  
et les grandes marées  
et les résultats normaux  
et les frelons

et les sondages téléphoniques  
et les antipsychotiques  
et les ressources humaines  
et les chiens errant

et les barbelés

et les conseils  
d'administration  
et les sténoses spinales  
et les destroyers

et les ouvriers qui sortent de  
l'usine à minuit  
et le syndrome d'Ekbom  
et les mines de potasse  
et les forges d'Audincourt  
et les décorations militaires  
et les premières pelletées de terre

et les machines-outils  
et les cases à cocher  
et les lignes du temps  
et les vols de nuit

et la croissance personnelle  
et les voies rapides  
et les spectacles de marionnettes  
et le geste de Jackson Pollock

et l'oreille parfaite  
et les chaînes spécialisées  
et les cycles du sommeil  
et les troubles oculaires

et les vacances estivales  
et la musique rock  
et les racines latines  
et la démarche artistique  
et les retards légers  
et les budgets équilibrés  
et les Études Supérieures  
et les exterminateurs

et les évangiles apocryphes  
et Diagoras l'Athée  
et les titres posthumes  
et l'ornithorynque

et la chasse au petit gibier  
et les feuilles mortes  
et les rapports du coroner

et nul n'est censé ignorer la loi

et les glissements de terrain  
et l'erreur sur la personne  
et tout ce qui est souligné  
et toute autre tâche connexe

et les premières offenses  
et le progrès social  
et la variole  
et le cri primal  
et les animaux de Tchernobyl  
et l'infiniment petit  
et toute la force nécessaire

\*

Une version de ce poème est parue  
dans la revue *Le Sabord*, n° 115, en  
mars 2020, sous le titre *la force  
nécessaire*. La présente version est celle  
lue à Val-David dans le cadre de  
l'événement *Conte lent et autres poèmes*  
en septembre 2017.

## À livre ouvert

## L'art éclectique et poétique de Dominique Fortier

Gilles Chaumel

Animateur radio à CKRL 89,1 Québec, historien et mélomane

Écrivaine de son état, la romancière Dominique Fortier peut écrire sur tout : la Louisiane esclavagiste dans *La porte du ciel*, l'expédition de Franklin à la recherche du passage vers l'ouest par le Grand Nord et la société bourgeoisie anglaise du 19<sup>e</sup> siècle dans l'extraordinaire *Du bon usage des étoiles* ou la bibliothèque du Mont-Saint-Michel et l'amoureux déchu qui s'y est réfugié au 15<sup>e</sup> siècle dans *Au péril de la mer*. Elle recrée aussi l'univers



de la fantomatique poète américaine Emily Dickinson dans deux romans, dont l'un, *Les villes de papier*, a mérité le prix Renaudot en 2018.

La romancière a aussi corédigé avec Nicolas Dickner une œuvre étrange jetant un regard contemporain sur le calendrier établi par les révolutionnaires

français de 1789. Dominique Fortier est aussi une formidable traductrice – à qui l'on doit notamment la version française de l'œuvre inouïe de la Montréalaise Heather O'Neill – et publiera cet automne aux éditions du Passage son premier recueil de poésie intitulé *Notre-Dame des peut-être*.

Pour son écriture rigoureuse, incroyablement précise et toujours poétique, Dominique Fortier trône, pour moi, tout en haut de mon panthéon des écrivaines québécoises, aux côtés d'Anne Hébert et de Monique Proulx.

## EXPOSITION ARTS ET VOIX DE CONCERT

## L'ENSEMBLE VOCAL Ô CHŒUR DU NORD souligne ses 50 ans

Marlène Gosselin

Présidente du Conseil d'administration

La chorale de Val-David, qui souligne son 50<sup>e</sup> anniversaire cette année, a ajouté un volet à ses trois concerts en présentant, début juin 2024, la première édition de l'exposition Arts et voix de concert. Cet événement a permis de réunir l'art du chant en chorale et les arts visuels. Les vingt-trois œuvres exposées, créées par des peintres, des sculpteurs, des potiers, des céramistes, des verriers, des ébénistes et des vanniers, ont fait l'objet d'un encan silencieux. Les acheteurs ont eu la chance d'acquérir des œuvres uniques tout en participant au financement de la chorale, car une portion de la vente était remise à l'Ensemble vocal. Un grand merci aux artistes exposants qui contribuent à faire rayonner l'art dans notre village.

Durant l'exposition, il était également possible de consulter certaines archives de la chorale. Des affiches et des programmes de concerts, des articles de journaux et plusieurs photos permettaient de remonter dans le temps et de retracer l'histoire d'Ô Chœur du Nord. Nous rendions ainsi hommage à tous ceux et celles qui ont contribué, d'une manière ou d'une autre, à l'évolution du chœur.



Nicole Bénard et Dyane Bouthillette (Photo Michel Guertin)

Nous avons profité de cet heureux événement pour lancer la brochure-souvenir : *Ô Chœur du Nord, une histoire de cœur*, 50 ans d'histoire.

Dyane Bouthillette, écrivaine de Val-David, avait pour mandat d'écrire les mémoires de l'ensemble vocal avec la participation de Nicole Bénard, choriste depuis les débuts d'Ô Chœur du Nord en 1974. Leurs rencontres ont permis de rédiger et de produire le document. On peut se procurer la brochure-souvenir au coût de 10 \$ à

la bibliothèque municipale, au Bureau d'information touristique de Val-David et auprès de la chorale en écrivant à l'adresse suivante : [info@ochoeurdunord.org](mailto:info@ochoeurdunord.org).

« C'est un grand privilège de pouvoir traverser le temps et les époques en conservant la même passion, soit celle de chanter et de vous offrir nos voix. En cette période où tout est jetable, l'Ensemble vocal Ô Chœur du Nord vit et conserve son âme d'origine pour vous charmer et vous transporter grâce à des mélodies intemporelles »,

souligne Nicole Bénard, membre du chœur depuis ses débuts.

À notre demande et pour souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire de la chorale, Louis Babin, chef de chœur depuis 2016, a composé *Ce chœur est un cœur*, une pièce originale reprenant les paroles d'un poème de Leslie Piché. Ce poème est le résultat des souvenirs que Nicole Bénard a partagés avec Mme Piché. France St-Onge, artiste peintre, a inscrit deux strophes du poème sur une toile qu'elle a gracieusement offerte à la chorale et que cette dernière a remise à Nicole Bénard pour son dévouement et sa constance depuis tant d'années. D'ancien-ne-s chefs-de chœur étaient présents pour l'occasion : mesdames Lorraine Descaries et Sylvie Legault et monsieur Jean-Pierre Guidon. La chorale est accompagnée depuis 30 ans par notre pianiste, Céline Laverdure, et par un trio à cordes de musiciens professionnels.

Nous sommes constamment à la recherche de belles voix : les prochaines auditions auront lieu le 26 août. Vous trouverez les renseignements pour vous inscrire sur le site Web : <https://ochoeurdunord.org>.

Au plaisir de vous revoir le 14 décembre pour notre concert de Noël à l'église de Sainte-Agathe-des-Monts!

## IMMOBILIER

## ÇA BOUGE DANS mes Laurentides

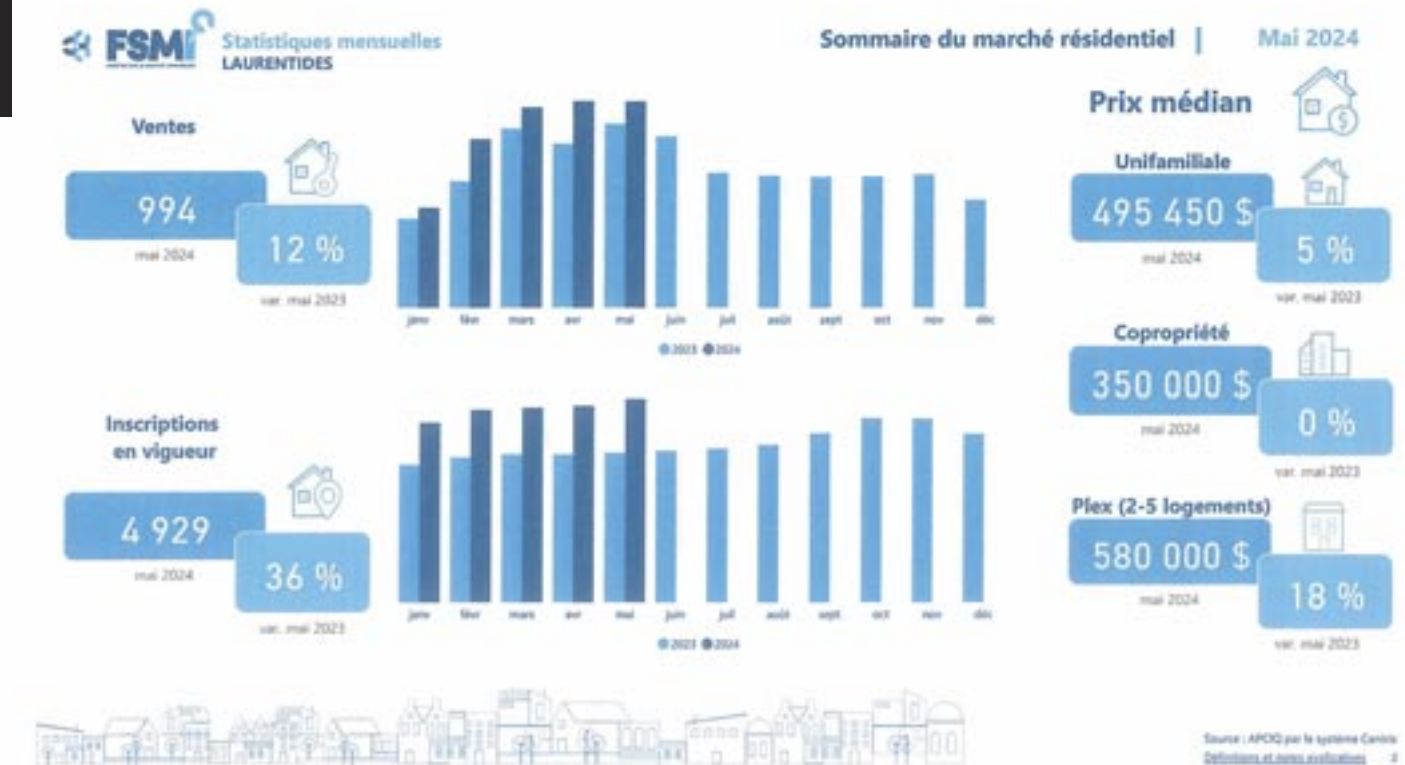
## Lorraine Hamel

Courtier immobilier et résidentiel  
Remax bonjour  
450 436-0206 | bureau : 819 326-6860  
info@lorrainehamel.com  
www.lorrainehamel.com

On enregistre la première baisse du taux directeur en quatre ans, ce qui se répercutera probablement positivement sur l'économie et sur le marché immobilier. Les propriétaires qui s'approprient à renouveler leur hypothèque sont soulagés. Les acheteurs reprennent les visites avec enthousiasme. (Voir le tableau des statistiques de l'Association professionnelle des courtiers immobiliers du Québec [APCIQ])

Voici un portrait des dernières statistiques pour les Laurentides. Nous constatons que, depuis les trois derniers mois, les ventes sont en hausse par rapport à 2023. On remarque également une augmentation du nombre de nouvelles propriétés sur le marché. C'est agréable pour les acheteurs d'avoir du choix. Les vendeurs qui hésitent à vendre par crainte de ne rien trouver, bien, en ce moment, c'est encourageant pour eux de concrétiser leurs projets et de passer à l'action.

Je ne vous cacherai pas que les taux d'intérêt ont une grosse influence sur le marché. Nombreux sont ceux qui ont mis leurs projets sur la glace depuis la hausse des taux et qui sont maintenant prêts à passer à l'action.



De plus, la nouvelle mesure du gouvernement canadien relative aux gains en capital a également bousculé plusieurs opérations avant le 25 juin. Comme on dit chez nous : « on a eu de la broue dans le toupet »!

Merci pour vos commentaires et vos suggestions. C'est toujours un plaisir de vous lire!

## CINÉMATHÈQUE MÉLIÈS

## Nos choix pour JUILLET



**9 juillet**

*Corsage* - drame, étranger  
*Le successeur* - suspense, Québec

**16 juillet**

*Le cascadeur (The Fall Guy)* - action  
*Garfield : Le film (Garfield the Movie)* - animation



**23 juillet**

*Horizon - Chapitre 1 (Horizon - Chapter 1)* - western  
*Opération fortune : Ruse de guerre* - action, étranger

**30 juillet**

*Thelma* - comédie  
*Amis imaginaires (IF)* - famille



**6 août**

*Les guetteurs (The Watchers)* - suspense

**Note : Plusieurs films non prévus s'ajouteront chaque semaine, surveillez notre site : [www.cinemathequemelies.wordpress.com](http://www.cinemathequemelies.wordpress.com)**

**Horaires : 14 h à 19 h, 7/7 jours**  
(à moins de changement de dernière minute)  
Tél. : 819 322-2741  
[cinemathequemelies@outlook.com](mailto:cinemathequemelies@outlook.com) | f

**SERVICES :** Photocopie, télécopie (fax), courriels, numérisation, polissage de CD, DVD, plastification de carte.  
Faites transférer vos vidéos ou données personnelles sur un autre médium en vous adressant à la Cinémathèque.

**CLUB MÉLIÈS ZONE 2 : Collection de films européens récents en prêt**  
(certaines conditions s'appliquent)

**Nouveautés :** *Mon inconnue*, *À l'ombre des filles*



**META BLOQUE LE JOURNAL SUR FACEBOOK. SUIVEZ-NOUS SUR INSTAGRAM pour ne rien manquer!**

Du contenu régional et local, de l'actualité à la culture, en passant par les sports, sans oublier des photos en plus et des sujets exclusifs. Suivez-nous @journal\_ski\_se\_dit

## SOLUTIONS DE LA PAGE 2



## JEU DE SIGNES

ANDRÉ  
ALBERT  
ARMAND  
ROBERT  
BERNARD  
BERTRAND

## La popularité du ski à Val-David et les clubs ambulants de l'Association des clubs de ski de Montréal (ACSM)

**Michel Allard et Paul Carle**  
Historiens

Entre les années 1955 et 1957, Val-David devient l'endroit le plus prisé des clubs de ski membres de l'Association des clubs de ski de Montréal (ACSM), fondée en 1950 (voir le tableau ci-joint). Rappelons qu'en 1945, le ministère provincial de la Voirie s'occupe du déblaiement de la route 11 (aujourd'hui la 117) durant l'hiver, alors que, depuis 1939, les membres de l'Association des hôteliers des Laurentides tentent, avec plus ou moins de succès, de l'ouvrir à la circulation motorisée durant l'hiver. Désormais, les automobiles et les autobus permettent de rivaliser avec le P'tit Train du Nord.

### La popularité du ski

Dès lors, les francophones se découvrent une passion pour le ski. Les organismes de loisirs de plusieurs paroisses de Montréal et des environs organisent des clubs dits « ambulants ». Chaque dimanche de la saison hivernale, skieurs et skieuses se réunissent tôt, la plupart du temps à l'église paroissiale. Parfois après avoir assisté à la messe, ils montent à bord d'autobus qui les conduisent vers l'un des centres de ski du Cœur des Laurentides. À leur arrivée, ils suivent des leçons de groupe avant de pratiquer librement leur sport favori. Au retour, les autobus s'arrêtent à un hôtel, l'hôtel Lapointe à Saint-Jérôme ou le Sainte-Thérèse Lodge, pour souper et danser avant de revenir à Montréal en soirée. En plus de faire découvrir les Laurentides aux jeunes, ces clubs de ski connaissent un énorme succès, tant et si bien qu'en 1950, huit clubs se regroupent pour former l'Association des clubs de ski de Montréal, qui, en 1953, compte une trentaine de clubs.

### Le contexte de la fondation de l'ACSM

En 1950, on trouve au Québec deux associations de ski : la Canadian Amateur Ski Association s'adresse surtout aux skieurs de compétition et la Canadian Ski Instructors' Alliance regroupe des moniteurs accrédités auprès des grands hôtels et des grandes stations de ski. Toutefois, il reste, selon Lucien Lachapelle, qui deviendra le conseiller technique de l'ACSM, « un grand écart entre le compétiteur et le professionnel [et] les excursionnistes et les débutants, qui, bien souvent [sombrent] dans le découragement à la suite d'une première randonnée de ski<sup>1</sup> ». C'est pour combler cet écart que l'ACSM est créée en 1950 avec le double objectif de résoudre des problèmes d'organisation, et, par le fait même, de « [...] fournir à un plus grand nombre de gens l'occasion d'apprendre le ski<sup>2</sup> », écrit, un journaliste du journal *Le Canada*. En 1956, l'ACSM obtient ses lettres patentes en vertu de la *Loi des compagnies du Québec*, qui porte sur les personnes morales ou associations sans capital-actions. La raison d'être de l'association est de « grouper les clubs de ski de la région de Montréal et des environs en une fédération destinée à promouvoir et à protéger les intérêts communs de ces clubs et de leurs skieurs<sup>3</sup> ». Parmi les promoteurs de l'association, citons entre autres Roger L'Écuyer, plombier, qui s'établira à Val-David, et Yvan Lapointe, qui, en 1973, fera l'acquisition de la station de ski du mont Plante.

### L'organisation

Forte de son nombre de clubs, l'ACSM peut négocier avec les compagnies d'autobus pour obtenir des transports à un meilleur prix. En outre, des membres de l'ACSM visitent les centres de ski afin de s'assurer qu'ils sont dotés d'au moins un



Les évaluateurs de l'ACSM de gauche à droite : Roland Belhumeur, Paul Lalonde et Raymond Lancôt

remonte-pente, qu'ils disposent d'un chalet capable de recevoir des groupes de plus d'une centaine de skieurs et qu'ils offrent une nourriture de qualité. Bien entendu, les centres doivent aussi accorder un rabais substantiel sur le prix régulier du billet de remontée mécanique.

### Une école de ski en français pour les débutants et pour la formation de moniteurs

En janvier 1953, l'ACSM inaugure sous un froid sibérien sur les pentes de ski une première école de ski en français. On confie la direction à Raymond Lancôt de Montréal, à Paul Lalonde de Saint-Sauveur et à Roland Belhumeur de Sainte-Agathe. Ce sont eux qui s'attellent à la tâche de former des moniteurs amateurs « qui, en retour, enseignent les premières données du ski aux membres de leur club et à leurs amis<sup>4</sup> ». Toutefois, aucun manuel portant sur la technique et la pratique du ski n'a jusqu'alors été rédigé en langue française. C'est à Raymond Lancôt, avec la collaboration de Lucien Lachapelle, qu'il incombera la tâche d'en rédiger et d'en publier un<sup>5</sup> pour en faire profiter les francophones.

### La fin d'une époque

L'ACSM poursuit ses activités jusque vers 1966. Elle compte jusqu'à 125 clubs membres<sup>6</sup> et permet à des milliers de jeunes adultes de Montréal et des environs de s'initier au ski. Elle est, en quelque sorte, victime de son succès : plusieurs de ses membres s'achètent une voiture et fréquentent les

montagnes des Laurentides. Après avoir loué un chalet, certains en achètent ou en font construire un, qu'ils transformeront en résidence permanente. C'est sans compter ceux qui, lors d'une excursion dans les Laurentides, rencontrent l'âme sœur entre deux descentes ou deux danses.

<sup>1</sup> Lucien Lachapelle. « Ski pour tous ». *Le Nouveau Journal*, Montréal, 12 décembre 1961.

<sup>2</sup> Jean de Guise. « Début précoce de la saison de ski ». *Le Canada*, 7 octobre 1950, p. 14. Cité par D. Soucy. *Des traces dans la neige. Cent ans de ski au Québec*. Montréal, La Presse, 2009, p. 144.

<sup>3</sup> Association des clubs de ski de Montréal, *Gazette officielle du Québec*, 20 septembre 1956, p. 3976.

<sup>4</sup> Lucien Lachapelle. « Ski pour tous ». *Le Nouveau Journal*, Montréal, 12 décembre 1961.

<sup>5</sup> Lucien Lachapelle. « Ski pour tous ». *Le Nouveau Journal*, Montréal, 12 décembre 1961.

<sup>6</sup> Lucien Lachapelle. « Ski pour tous ». *Le Nouveau Journal*, Montréal, 12 décembre 1962.



Le club de ski Saint-François Xavier

3976 GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC.

(P.G. 11431-54)

Association des Clubs de Ski de Montréal

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt septembre 1956, constituant en corporation sans capital-actions: Roger L'Écuyer, plombier, Jude Duclos, technicien, Jean LaBoissière, comptable, Yvan Lapointe, gérant de magasin, et Larry-E. Ouellette, journaliste, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Grouper les Clubs de ski de la région de Montréal et des environs en une fédération destinée à promouvoir et à protéger les intérêts communs de ces clubs et de leurs skieurs, sous le nom de "Association des Clubs de Ski de Montréal".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de \$20,000.

Le siège social de la corporation sera 454, rue Rachel, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt septembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,  
43775-o P. FRENETTE.

## DANS L'AGENDA de France-Élaine

**Députée de Bertrand et ministre responsable de l'Habitation, France-Élaine Duranceau présente ici le résumé des principales activités et rencontres de M<sup>me</sup> Duranceau et de son équipe de circonscription au cours du mois de juin.**

\*\* = indique une activité où ce sont les membres de l'équipe de comté qui ont représenté M<sup>me</sup> Duranceau.

- 31 mai :
  - Allocution au Forum Vieillir et vivre ensemble à Québec;
  - Visite du Service d'aide à la recherche de logement (SARL) de l'Office municipal d'habitation (OMH) de Québec;
  - \*\*Pièce de théâtre – traitant de la sensibilisation aux abus envers les aînés – du comité des usagers du CISSS des Laurentides à Sainte-Adèle (Marianne Laliberté);
  - \*\*Soirée mexicaine de l'Option des Amériques de la Polyvalente des Monts à Sainte-Agathe-des-Monts (Hugo Paquette);
- 1<sup>er</sup> juin :
  - \*\*La grande journée des petits entrepreneurs à Sainte-Adèle, Val-David et Sainte-Agathe-des-Monts (Hugo Paquette);
  - \*\*La première édition de la Fête écocitoyenne à Sainte-Agathe-des-Monts (Lyne Lapointe);
- 3 juin :
  - Entrevue avec Véronique Dubé de Noovo à Montréal;
  - Première pelletée de terre du projet Le Sentier à Drummondville;
  - Visite du SARL de l'Office d'habitation Drummond;
  - \*\*Golf-vélo de la Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut à Val-Morin (Hugo Paquette);
- 5 juin :
  - \*\*Rencontre des directeurs des bureaux de circonscription de Lanaudière (Marianne Laliberté);
  - \*\*Tournoi de golf annuel de la Chambre de commerce du Grand Sainte-Agathe à Val-Morin (Hugo Paquette, Lyne Lapointe);
- 6 juin :
  - **Sanction du projet de loi 65 – Loi limitant le droit d'éviction des locataires et renforçant la protection des locataires aînés à Québec – par la Lieutenant-gouverneur du Québec;**
  - \*\*Rencontre de travail avec le directeur général de Ski Garceau à Saint-Donat (Hugo Paquette);
  - \*\*Annonce de l'atteinte de l'objectif pour l'auditorium de la Polyvalente des Monts à Sainte-Agathe-des-Monts (Hugo Paquette);



« De nombreux marchés sont organisés dans plusieurs municipalités de la circonscription. Ils sont rendus possibles grâce à la collaboration de nombreux partenaires, comme c'est le cas à Sainte-Agathe-des-Monts. On vous y attend tous les vendredis après-midi à la Place Lagny. »

- \*\*Remise de bourses d'études aux Centres de formation générale de Sainte-Agathe et de Sainte-Adèle à Sainte-Agathe-des-Monts (Marianne Laliberté);
- \*\*Gala des mérites du Collège Champagnieur à Rawdon (Lyne Lapointe);
- 7 juin :
  - \*\*Concert 50 ans de cœur à cœur de l'ensemble Ô Chœur du Nord à Val-David (Hugo Paquette);
- 10 juin :
  - Inauguration de 180 logements pour étudiants, réalisés par l'Unité de travail pour l'implantation de logement étudiant (UTILE), à Trois-Rivières;
  - Rencontre avec des élus de la circonscription de Maskinongé à Louiseville;
  - \*\*Dévoilement des résultats d'une étude sur les impacts socio-économiques des diffuseurs, commandée par le Conseil des préfets et des élus de la région des Laurentides (CPERL), au Théâtre du Marais à Val-Morin (Marianne Laliberté);
- 11 juin :
  - Entrevue avec Alexis Gacon d'Ici Radio-Canada à Montréal;
- 12 juin :
  - Entrevue avec Alain Laforest de TVA/LCN à Québec;
  - \*\*5 à 7 de Réseautage Citoyen des Laurentides à Saint-Adolphe-d'Howard (Hugo Paquette);
- 13 juin :
  - Inauguration de logements sociaux et abordables à Sherbrooke;
  - Dîner avec les élus et dirigeants de La Table des MRC de l'Estrie à Sherbrooke;
  - Rencontre et discussions avec le Réseau estrien en développement social à Sherbrooke;
  - Visite du SARL de l'OMH de Sherbrooke;
  - \*\*Célébrations du 100<sup>e</sup> anniversaire de la Boulangerie St-Donat à Saint-Donat (Hugo Paquette);
  - \*\*Assemblée générale annuelle de l'organisme PAIX à Sainte-Agathe-des-Monts (Hugo Paquette);
  - \*\*Soirée de 40<sup>e</sup> anniversaire de CAP Emploi à Sainte-Adèle (Marianne Laliberté);
  - \*\*Gala de la Goutte d'Or de l'école secondaire des Chutes à Rawdon (Lyne Lapointe);
  - \*\*Gala méritas de l'école secondaire Augustin-Norbert-Morin à Sainte-Adèle (Marianne Laliberté);
- 14 juin :
  - Annonce concernant le financement de nouveaux logements sociaux ou abordables de concert avec les Fonds de solidarité FTQ à Montréal;
- 15 juin :
  - Participation à la première édition de CarloVélo, Défi vélo St-Do, parcours de 50 km à Saint-Donat;
  - Barbecue pour les employés de la Boulangerie St-Donat et leurs familles à Saint-Donat;
  - \*\*Tournoi de washer de la Fondation André-Issa à Saint-Donat (Hugo Paquette);
- 17 juin :
  - Assemblée générale annuelle de Prévoyance envers les aînés des Laurentides à Sainte-Agathe-des-Monts (Hugo Paquette);

- 18 juin :
  - Caucus des députés de la région de Lanaudière;
  - \*\*Assemblée générale de Synergie Économique Laurentides à Morin-Heights (Marianne Laliberté);
  - \*\*Assemblée générale annuelle de l'Association des personnes handicapées Matawinie (APHM) à Rawdon (Lyne Lapointe);
  - \*\*Inauguration de l'Auberge de la Gare, Station Soberlab à Sainte-Adèle (Hugo Paquette);
- 19 juin :
  - Tournage d'une web-série portant sur la Société d'habitation du Québec (SHQ) à Québec;
  - Réception du premier ministre du Québec, à l'occasion de la fête nationale, à Québec;
  - \*\*Assemblée générale annuelle du Carrefour Jeunesse-Emploi des Pays-d'en-Haut à Sainte-Adèle (Lyne Lapointe);
  - \*\*Assemblée générale annuelle de la SADC des Laurentides à Morin-Heights (Hugo Paquette);
  - \*\*Assemblée publique concernant la réfection des tours de l'église de Sainte-Agathe-des-Monts (Marianne Laliberté, Hugo Paquette);
- 21 juin :
  - Journée à Sainte-Agathe-des-Monts;
  - Visite des Trésors de la Fondation et rencontre de travail avec le directeur général de la Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut;
  - Dîner avec l'équipe de comté à la Station des saveurs;
  - Rencontre virtuelle de suivi du projet Morpho bleu à Lantier;
  - Conférence de lancement du Salon des aînés organisé par la Chambre de commerce du Grand Sainte-Agathe;
  - Lancement du Marché d'été 2024 à la Place Lagny;
- 23 juin :
  - Discours des élus à la fête nationale à Rawdon;
  - \*\*Discours des élus à la fête nationale à Sainte-Agathe-des-Monts – ANNULÉ (Hugo Paquette);
- 26 juin :
  - 5 à 7 pour le départ à la retraite de Marie-Andrée Cyr de la Maison des Jeunes de Sainte-Adèle et de l'Accueil communautaire jeunesse le Labyrinthe à Sainte-Adèle;
- 28 juin :
  - \*\*Inauguration de la Maison de l'eau à Rawdon (Marianne Laliberté, Lyne Lapointe);



À tous les citoyens,  
villégiateurs et visiteurs;  
**PROFITEZ PLEINEMENT DE JUILLET  
DANS NOTRE RÉGION!**



**FRANCE-ÉLAINE DURANCEAU**  
DÉPUTÉE DE BERTRAND  
MINISTRE RESPONSABLE DE L'HABITATION

☎ 1 800 882-4757  
✉ france-elaine.duranceau.BERR@assnat.qc.ca

# COUPS DE CŒUR ARTISTIQUES de Marie

Évènements à voir et artistes à découvrir! Tout près de chez nous ;))

## Marie-Josée Larouche

Résidente de Val-Morin | Chorégraphe en danse contemporaine et enseignante en danse-études à ANM



## Musique/Gérance/Programmation d'événements Gina de Impresaria / Agente d'artistes

Elle, Gina. Cette femme passionnée de musique et d'art! Originaire du Lac-Saint-Jean, elle est née dans une famille de forains. Inspirés par son père dévoué et passionné par la vie de gitan et de voyages, ils font le tour du Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario tous les étés de son enfance. L'hiver, elle a le bonheur de vivre chez nous, dans le quartier de Vallée Bleue à Val-David.

Du haut de ses vingt ans, elle choisit d'aller vivre dans la grande métropole et de découvrir les artistes montréalais. Elle poursuit sa formation à l'école de musique afin d'apprendre à jouer du violon, à Marie-Victorin, puis à Musitechnic. Elle voit des spectacles à L'Empire des futures stars, c'est un déclic pour elle... Elle développe des connaissances en techniques de scène, puis se voit présenter une occasion d'être technicienne pour CIBL, où elle commence sa carrière en tant qu'agente d'artistes. Elle vit plusieurs expériences sur le plateau de télévision où elle organise les émissions *talk-show* dans le milieu musical.

Elle a l'occasion de travailler avec Les Frères à ch'val, Lhasa de Sela, Mononc'Serge, Richard Desjardins et Steve Faulkner. Elle lance son entreprise Impresaria avec ses contacts du milieu musical. Son parcours lui permet de créer sa famille et de revenir à sa source depuis maintenant 14 ans à Val-David.

Depuis, elle s'occupe de plein d'artistes incroyables au sein de son entreprise, en plus de promouvoir et d'organiser une programmation audacieuse du Big Bang Fest pendant 5 ans. Elle nous fait découvrir des auteurs-compositeurs et des groupes de musique émergents et bien établis. Elle continue sa mission au sein de notre village et de notre superbe Mouton Noir, où elle a pris la relève d'une incroyable programmation pour tous les goûts!

Gina de Impresaria chez Impresaria. Booking, gérance, production, consultation et programmation d'événements : <https://www.impresaria.ca>

Au Mouton Noir : <http://www.bistromoutonnoir.com>

Billetterie : <http://www.epasslive.com>



## Chant/Danse/Cinéma Devi Julia Pelletier

Plongez dans son art et son talent d'actrice. Passionnée de danse, de chant, de jeu et de musique, elle est originaire des Laurentides, née d'une famille de 4 enfants et de parents très engagés.

Voici une artiste multidisciplinaire qui s'épanouit depuis son enfance... à travers ses choix scolaires et artistiques. Elle est simplement touchante, douce, dévouée, audacieuse et pleine de talent! J'ai eu l'honneur de la connaître et de partager ma passion avec elle. J'ai découvert une jeune femme authentique, audacieuse et avec une grande qualité d'interprétation. Au cours de son adolescence, elle acquiert plusieurs expériences de scène grâce à ses nombreuses compétitions en danse et spectacles de chant.

Une personne à découvrir! Une artiste qui prend la place qui lui revient, qu'elle mérite après un investissement dans sa formation en Danse-études ANM, en Théâtre musical à l'école de théâtre professionnelle et plusieurs expériences professionnelles de tournages, entre autres dans le long-métrage *La passion d'Augustine* de Léa Pool, qui lui donne la piqure du cinéma.

Pour ce qui est de la musique, on a pu remarquer son talent de chanteuse dans le dernier épisode de l'audition finale de Star Académie en 2022, où sa prestation fut très bien reçue. Vous l'avez peut-être vue en spectacle le 23 juin dans sa ville d'enfance à Val-Morin, pour fêter la Saint-Jean avec sa partenaire de scène Noémie Durand.

Et tout bientôt, vous pourrez la découvrir dans la distribution de la saison 2 de la série *Nuit blanche*, diffusée sur Amazon Prime, dans le rôle de Marlène Hébert (jeune), ainsi que dans le nouveau film *Ababouiné* d'André Forcier, dans lequel elle interprète la Miss CKVL et dont la sortie est prévue en salle de cinéma le 23 août!



## Auteur/Compositeur/Interprète Éloi Amesse

Ce créateur en musique est unique! Violoniste, pianiste, auteur-compositeur-interprète plutôt autodidacte, Éloi Amesse fait partie de ces artistes trop curieux qui multiplient les chapeaux. Natif de Lachine, il est établi dans les Laurentides et très actif sur les scènes du Québec depuis plus de quinze ans. On le voit beaucoup avec Éric Bégin dans le spectacle jeunesse *Le voyage en chanson* des Pères Pétu, qui jouit d'un beau succès en salle, et dans les festivals depuis plusieurs années avec près de 750 représentations au compteur!

Il s'est forgé une solide expérience de musicien en collaborant avec tout plein d'artistes merveilleux, dont Yves Lambert, Le Trad'Orchestre, Keltik Pilgrim, Sylvie Délière, Laurent Bélec, Jurlevet et André Thériault. Fort de son expérience de jeunesse avec son véhicule électrospatial Messaïk, avec lequel il a produit et réalisé deux albums instrumentaux en 2003 et 2010, il s'est relancé joyeusement dans la création originale.

Cette fois, il a enfilé son gros bagage d'amoureux de la vie pour arpenter les sentiers de la chanson, un vieux rêve enfin assumé dans le spectacle *Le monde à l'aube*, prochainement sur une scène près de chez vous! À surveiller!

Il continue de créer, d'enseigner et d'initier les jeunes à sa passion pour la musique par son instrument, le violon. J'ai eu l'honneur de travailler en collaboration avec lui pour la composition musicale de mes pièces chorégraphiques en danse contemporaine, comme *Le fil d'Arianne*, et pour de nombreux projets artistiques avec mes élèves en Danse-études ANM.

Si vous désirez découvrir cet artiste polyvalent cet été et plusieurs sphères musicales... Il sera le 11 août au Big Bang Fest à Val-Morin à 10 h sur le quai, et le 19 septembre à Montréal à la place de la création. Contact : [eloiamesse.com](mailto:eloiamesse.com)

## SOUVENIRS

Votre histoire,  
C'EST NOTRE HISTOIRE

Josette Brassard et Claude Proulx ont beaucoup contribué au plaisir de vivre à Val-David depuis leur arrivée en 1976, à la fois par leur bonne humeur naturelle et par leur action sur tous les terrains communautaires. En 1990, Claude a fondé le Comité du patrimoine, qui prendra le nom de Société d'histoire et du patrimoine de Val-David, organisme qui poursuit aujourd'hui son travail remarquable.



Edna et Jeannine Paquin, mariés le 18 août 1945, élèveront leurs cinq enfants (Lizette, Denis, Gaétan, Réjean et Jacques) dans cette maison. En février 1962, Edna Paquin est élue maire de Val-David, qu'il dirigera jusqu'à son décès, survenu à l'âge de 39 ans, le 18 décembre de cette même année. Après le décès de son époux, Jeannine Forget-Paquin continuera d'opérer le commerce familial. L'automobile de marque Ford 1939 que l'on voit sur cette carte postale appartenait aux sœurs Cook, de Westmount, lesquelles avaient leur résidence secondaire à Val-Morin. Ces dames venaient souvent faire leurs emplettes au magasin d'Edna et Jeannine Paquin. (cf Claude Proulx, [histoirevaldavid.com](http://histoirevaldavid.com))

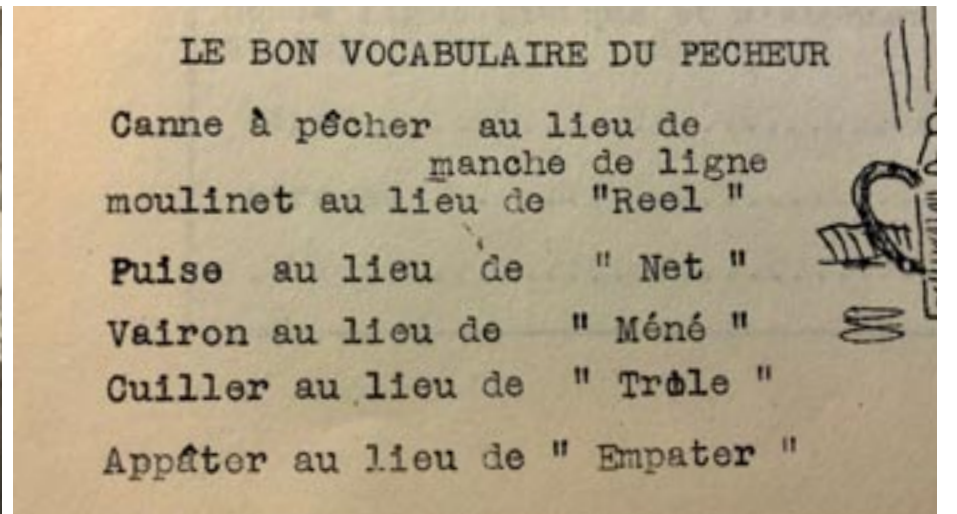


La reconnaissez-vous? Nathalie Cavezzali, fille de Franco et Carmelle (voir Auberge du Vieux Foyer), fait aujourd'hui carrière au cinéma et à la télévision (dans Stat, récemment). Toujours avec le même beau sourire...



Tout le personnel de l'Auberge vous souhaite un bon été!

Dans l'édition de juin 1985 du *Ski-se-Dit*, toute l'équipe de l'Auberge du Vieux Foyer pose fièrement, prête pour une nouvelle saison, alors que le cuisinier Jean-Louis Martin devient un des propriétaires. L'auberge, un joyau de l'hospitalité laurentienne créé en 1957 par Carmelle Labrèche et Franco Cavezzali, sera malheureusement détruite par le feu en janvier 2022. (Archives BAnQ).



En avril 1948 dans *Le Bulletin* (vol. 2, n° 4), ancêtre du journal *Ski-se-Dit*, on se préparait avec classe pour la saison estivale en offrant quelques mots de vocabulaire aux pêcheurs du coin.



Carte postale trouvée dans le coffre aux souvenirs d'une lectrice du journal : Claude Monet (1840-1926) devant les tableaux des Nymphéas dans son atelier, à Giverny, vers 1922.

## UNE LETTRE QUI SE PREND pour une autre...

## Judith Lavoie

Résidente de Val-David et professeure de traduction à l'Université de Montréal

Une jeune femme qui a immigré au Québec il y a près de dix ans, trilingue (espagnol, français, anglais) et titulaire de deux diplômes universitaires, me racontait que les lettres « g » et « j » sont encore, à ce jour, difficiles à décoder pour elle lorsqu'elle les lit en français.

Avant d'aller plus loin, permettez-moi de vous rappeler quelques concepts hautement évidents pour toute personne étant tombée dans la potion magique de la langue française quand elle était petite, mais plutôt abscons (les concepts) pour qui ne l'est pas (tombé dans la potion...).

La lettre « g » se prend pour une autre. Pas au sens où elle est imbue de sa supériorité (une lettre snob, ça alors!), non, au sens où elle se prend carrément pour une autre *lettre*, dans le cas qui nous occupe, la lettre « j ». Dans des mots comme « giroflée » (ohh j'entends la chanson de la Ribouldingue), « gyrophare » et « genèse », le « g » est « doux », il imite le son que fait le « j ». Avez-vous remarqué quelles voyelles attendrissaient le « g »? Ce sont l'i, l'y et l'e.



Les autres voyelles (l'o, l'u et l'a), lorsqu'elles suivent immédiatement la lettre « g », la transforment en « g » dur. Je pense à « gobemouche », à « guttural » et à « gastéropode » (l'escargot – go go go!, mais il va lentement – est un gastéropode). Bien sûr, lorsque ces

voyelles sont suivies d'une autre voyelle (comme dans le mot « goût ») ou d'une consonne (comme dans « gant »), le « g » conserve le même son (dur).

En revanche (en revanche, en revanche, je me permets d'insister), le « g » peut devenir doux avec l'o, l'u et l'a si on intercale la lettre « e » au milieu, par exemple : « geôlier », « gageure » (se prononce bel et bien « gajure ») et « geai » (ou le passé simple du verbe « juger » à la troisième personne du singulier : « jugea »).

La lettre « j », quant à elle, produit toujours le même son (pas systématiquement toujours... on a emprunté à l'anglais *jean* et *jeep*, entre autres), mais le reste du temps, le « j » fait « jjjjjj ». En alphabet phonétique international, on utilise le symbole « ʒ » pour représenter le son du « j ». J'apprends, grâce à Wikipédia, que ce symbole correspond à la lettre « ej » (prononcée « èje », je suppose), une lettre additionnelle de l'alphabet latin.

Revenons à la jeune femme du début. En bavardant avec elle, je me suis rendu compte que, contrairement à ce qu'elle croyait, elle avait très bien retenu le comportement de la lettre « g » devant telle ou telle voyelle. En effet, elle n'appelait pas « ijéha » le supermarché IGA, mais bien « higa », ce qui respectait parfaitement la logique du français.

## EXPOSITION 1001 POTS

## 1001 DÉCOUVERTES ARTISTIQUES en un seul lieu magnifique

L'été ne serait pas le même, à Val-David, si nous n'y retrouvions pas au cœur de la saison et du village ce rendez-vous avec l'art et le plaisir champêtre de prendre part à ce bel événement. Outre la centaine de céramistes qui exposent leurs plus récentes créations, de nombreuses activités marquent cette trente-cinquième année consécutive de l'exposition. Voici quelques-uns des rendez-vous encore à venir, à ne pas manquer. *Ouvert tous les jours jusqu'au 18 août de 10 h à 18 h au 2435, rue de l'Église à Val-David. Coût d'entrée pour adultes : 4 \$ taxes incluses. Gratuit pour les enfants.*

## Concerts de musique baroque

Durée : 1 heure

Coûts : Entre 12,50 \$ et 25 \$ + taxes

Découvrez l'éclat de la musique baroque dans un cadre enchanteur lors de notre série de concerts au Jardin de Silice et à l'Église. Véritable œuvre d'art, ce jardin sublime offre un décor exceptionnel pour une expérience musicale inoubliable. **Le vendredi 2 août : La Voce del violoncello** propose d'explorer le répertoire inventif des premiers grands compositeurs-violoncellistes italiens. **Le vendredi 9 août : En revenant...** avec ALKEMIA. L'ensemble musical



nous plonge dans le répertoire du folklore québécois, faisant honneur à ses plus grands folkloristes.

## Après-midi Jazz

Tous les samedis de 14 h à 17 h 30 – Gratuit

Chaque week-end, prenez l'air pur et esquissez quelques pas de danse au son de nos groupes de jazz invités.

## Bols du partage

Samedi 3 août et dimanche 4 août – Gratuit

Plusieurs céramistes participeront cette année encore au mouvement *Bols du partage* en fabriquant des bols qui seront ensuite mis à la disposition du public pour les décorer. **Ces bols seront vendus en septembre au Marché d'été de Val-David. Les profits seront versés au Comptoir alimentaire de Val-David.**

## Atelier paléohistorique du Québec

Le vendredi 26 juillet, de 15 h à 16 h 30 – Gratuit  
Présentation interactive d'Abotec sur le développement de la poterie paléohistorique et les méthodes de production. Les participants pourront manipuler des reproductions d'artefacts tirées de l'archéologie expérimentale et observer des démonstrations techniques avec les instruments de l'époque.

## Festival de marionnettes et de jeu masqué

Du 20 au 28 juillet – Sur le site et dans le village – Pour grands et petits  
Pour cette 4<sup>e</sup> édition, le festival des *1001 Patentes qui bougent* propose des ateliers de création, des expositions ainsi que des spectacles de marionnettes et de jeu masqué venant de France, d'Espagne et du Québec.

## Cours, formation et résidences d'artistes

On peut inscrire les enfants aux ateliers d'initiation au façonnage ou, pour les plus grands, au cours de tournage intensif pour adultes d'une semaine. Tournage, façonnage, atelier de création florale, conception de masques, connexion momentanée de danse, rencontre avec les céramistes : 1001 Pots, c'est 1001 façons de toucher l'art, de créer et de vivre. Profitez-en, c'est l'été !



## LE P'TIT TRAIN DU NORD : l'urgence de terminer le pavage

**François Gohier**

Résident de Sainte-Agathe-des-Monts

L'asphaltage du tronçon Mont-Tremblant - Labelle est au menu cet été. À l'automne, le Parc linéaire le P'tit Train du Nord sera donc pavé sans interruption de Val-Morin à Mont-Laurier. On parle de 162 kilomètres. Quelle joie! On sent déjà l'augmentation de l'achalandage au nord de Sainte-Agathe-des-Monts, une section jadis peu fréquentée et dont le pavage a été complété l'an dernier. Le prix du succès. Rien de moins.

En jasant avec des patrouilleurs, j'apprends que l'asphaltage du tronçon Saint-Jérôme - Prévost est également dans les cartons pour 2024. Il ne resterait donc, à la fin de cette année, qu'une section d'environ 25 kilomètres en gravier/poussière de pierre, de Prévost à Val-Morin. La municipalité régionale de comté (MRC) en cause, celle des Pays-d'en-Haut (ou est-ce du ressort des municipalités qui la composent?) dort-elle au gaz?

On se souvient de la polémique qu'avait entraînée le projet d'asphaltage du sentier, à Val-David en particulier, il y a quelques années. Des groupements s'étaient formés, pour et contre. Une rencontre publique avait permis d'exposer les avantages et les inconvénients du projet. En gros, à part l'aspect rustique d'un sentier en gravillons, on trouvait plus d'avantages à passer au pavage : propreté pour les vélos, roulement silencieux, ajout d'autres activités dont le patinage à roues alignées... même l'aspect environnemental était positif, sans parler de la baisse du besoin



d'entretien. La cause avait été entendue. Le projet avait pu aller de l'avant.

Je me souviens avoir écrit personnellement au maire de Sainte-Agathe-des-Monts durant cette « campagne » pour faire valoir mon point de vue de cycliste et l'encourager à maintenir son appui au projet de la MRC des Laurentides. Il m'avait répondu que c'était bienvenu, et que son vote allait assurer la réalisation du projet.



Corridor aérobique comporte ses exigences), mais il devient urgent de terminer l'asphaltage du P'tit Train du Nord. Les 25 derniers kilomètres sur 200...

Depuis les années 1990, moment où l'emprise ferroviaire a connu un changement de vocation, le P'tit Train a connu un développement plutôt inégal. De façon assez surprenante, l'asphaltage a été réalisé en premier sur le tronçon le plus au nord et le moins achalandé (de Labelle à Mont-Laurier). C'était néanmoins un bonheur de se déplacer pour partir de Labelle à vélo. Puis, une section asphaltée de 18 kilomètres s'est ajoutée au sud de Saint-Jérôme. On pouvait maintenant rejoindre Montréal par le sentier! Bon, c'était laborieux après Rosemère, mais on en profitait quand même. Les projets de pavage se sont ensuite succédé au nord et au sud pour culminer en 2024, comme s'il devenait évident que le P'tit Train était maintenant un sentier asphalté. En fait, oui, ce sera éventuellement évident. À bon entendeur, salut!

**MARCHE GARIÉPY**

BIÈRE ET VIN  
FRUITS & LÉGUMES  
DÉPANNEUR

1417, route 117, Val-David | 819 320-0182 | f

LES FRAISES  
DU QUÉBEC  
SONT  
ARRIVÉES

LES SERRES  
SONT  
OUVERTES...

**Institut Marlène**

*Quand la beauté rencontre le mieux-être!*

3241, rue Laverdure  
Val-David | 819 321-7121  
f info@institutmarlene.com

Prenez rendez-vous en ligne : [www.institutmarlene.com](http://www.institutmarlene.com)

EXCLUSIVEMENT DANS SKI-SE-DIT

MON ACTIVITÉ CHÉRIE  
DE JUILLET : le kayak!

Phil Shaw

J'adore habiter sur le bord de la rivière du Nord. Tous ses charmes se révèlent de saison en saison, et ne cessent de m'éblouir. Les bernaches qui amènent leurs petits sur le terrain pour picorer et faire la sieste, le castor qui tape l'eau de sa queue pour manifester sa présence au crépuscule, les chevreuils, pour qui nous sommes devenus familiers, qui nous présentent leurs petits : toute cette nature est vivifiante. Avec l'été qui s'est installé, mon horaire d'entraînement a changé pour les heures en soirée, lorsque la chaleur s'estompe. Donc, durant la journée, c'est le temps pour moi de profiter du soleil, et de pratiquer une activité parfaite pour changer du travail musculaire : le kayak! C'est vraiment mon activité préférée en juillet. Qu'il fasse beau soleil ou que le ciel soit gris souris, la sortie en vaut la peine. Quel plaisir de partager une sortie vers Val-David ou vers le lac Raymond avec mon épouse-associée-amie-alouette, Annie! Avec nos kayaks ouverts, nos trois chihuahuas nous accompagnent aussi, systématiquement. On prend le temps d'observer la flore et la faune, et tous les types d'embarcations navigables (certaines nous font sourire). On fait des rencontres, des gens me saluent en me reconnaissant, sans les skis et les ballons. J'aime le rythme ralenti de cette activité : on peut s'offrir une pause, une baignade ou un pique-nique sur les petites plages le long du parcours. Il y a aussi des moments musicaux inopinés avec la technologie Bluetooth, que soit ma musique ou celle des autres! Lors du retour du lac Raymond, qui est à contre-courant, il arrive parfois que je tire le kayak d'Annie avec une corde élastique.



Sinon, je fais de petits détours ici et là pour faire en sorte qu'elle me suive plus facilement; comme en ski de fond ou en ski à roulettes, d'ailleurs. Et, de retour à la maison, on fait un peu d'étirements et là, en revanche, les forces sont inversées! Je suis très drôle avec ma souplesse, comparé à ma ballerine préférée. Bon été, on se croise sur la rivière?


**ROLLERSKI.CA**  
philshaw@rollerski.ca


## Quelques faits saillants

La vie municipale vous préoccupe? Faites-nous connaître le sujet d'intérêt général qui vous touche plus particulièrement et nous publierons les faits le concernant.

Par courriel : [redaction@ski-se-dit.info](mailto:redaction@ski-se-dit.info)

Cliquez sur les liens pour accéder directement aux sites Internet, adresses courriel et numéros de téléphone figurant dans cette chronique.

## Région

- Centraide Hautes-Laurentides a annoncé un **investissement social** de plus de 375 000 \$ pour soutenir 13 organismes et initiatives dans les champs d'action suivants : « Soutenir la réussite des jeunes », « Assurer l'essentiel », « Bâtir des milieux de vie rassembleurs » et « Briser l'isolement social ».
- Dans la circonscription de Bertrand, le gouvernement provincial investit plus de 2 millions de dollars pour **favoriser l'accès à des activités physiques**, de loisirs actifs et de sports dans les camps de vacances pour les clientèles plus vulnérables.

## Val-David

- **Prochaines séances** ordinaires du Conseil municipal : 13 août, 10 septembre à 19 h 30.
- La Municipalité a entamé des démarches pour renouveler sa politique culturelle avec l'aide de deux firmes d'experts-conseils : ArtExpert, dirigée par **Nathalie Courville**, et Me2Culture, fondée par **Marie Eve Farmer**.
- Au nom de la ministre des Affaires municipales, M<sup>me</sup> **Andrée Laforest**, la ministre responsable de l'Habitation et députée de Bertrand, M<sup>me</sup> **France-Élaine Duranceau**, est fière d'annoncer qu'une somme de 483 576 \$ a été accordée à la Municipalité du village de Val-David pour des travaux d'infrastructures d'eau.
- La Sapinière : la Division administrative et d'appel de la Cour du Québec, sous la présidence du juge Stéphane D. Tremblay, a rejeté le 21 juin dernier l'appel de la Municipalité de Val-David dans le dossier de l'expropriation totale des terrains de La Sapinière. Prochaine étape : chacune des parties, les propriétaires d'une part et la municipalité d'autre part, devront obtenir une évaluation professionnelle de la valeur marchande de la totalité des terrains de La Sapinière. Si les parties ne s'entendent pas sur un prix, les juges du Tribunal administratif du Québec rendront leur décision quant au prix à payer par la Municipalité pour acquérir l'ensemble des terrains.

## Val-Morin

- À la suite d'une élection partielle, **monsieur Albert Girard** a été assermenté au poste de conseiller municipal numéro 6.
- La Municipalité s'est dotée d'un nouveau **slogan** : *Val-Morin, à l'état pur... tout simplement.*
- **Concerts sur le quai** à 14 h tous les dimanches du 7 juillet au 4 août.
- **Prochaines séances** ordinaires du Conseil municipal : 13 août, 10 septembre à 19 h.

## Sainte-Lucie-des-Laurentides

- Au nom de la ministre des Affaires municipales, M<sup>me</sup> **Andrée Laforest**, la ministre responsable de l'Habitation et députée de Bertrand, M<sup>me</sup> **France-Élaine Duranceau**, annonce qu'une somme de 2 406 116 \$, provenant du Programme d'infrastructures municipales d'eau (PRIMEAU) 2023, a été accordée à la Municipalité de Sainte-Lucie-des-Laurentides. « Ce projet important pourra être mené à bien au bénéfice des citoyens et citoyennes, et ce, en évitant d'alourdir leur fardeau fiscal », a précisé la députée de Bertrand.

## Sainte-Agathe-des-Monts

- **Alexandre Da Costa** et **Victor Valdès** proposent *Stradivarius à Vienne* au théâtre Le Patriote le mardi 16 juillet.
- Un premier Salon des Aînés se tiendra les 13 et 14 septembre à la Polyvalente des Monts. Parmi les activités, conférences et ateliers culinaires en compagnie de Sœur Angèle.

## ENVIRONNEMENT

### L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE : une fuite en avant

**Bruno Marquis**

Chroniqueur en environnement

L'énergie nucléaire ne se développe jamais au grand jour. Elle s'est implantée progressivement dans de nombreux pays à travers le monde, sans débats publics, à l'abri des discussions sur sa dangerosité, sur ses risques et sur la gestion à long terme des déchets radioactifs qu'elle génère. Le cas du Canada et du Québec ne diffère en cela en rien de ce qui s'est fait et se fait encore ailleurs dans le monde.

Les défenseurs de l'énergie nucléaire avancent principalement deux arguments en sa faveur : a) cette forme d'énergie, à faibles émissions de carbone, produit peu de ces gaz à effet de serre responsables des changements climatiques; et b) elle permet de répondre à la demande croissante en énergie – et particulièrement en énergie électrique – causée, entre autres, par l'avènement de la voiture électrique et, disons-le, d'une foule d'autres moyens de transport électriques individuels et d'appareils à piles rechargeables.

Pour répondre au premier de ces arguments, mentionnons que, malgré ce que prétendent les défenseurs de l'industrie, l'énergie nucléaire est tout sauf propre. Elle est aussi tout sauf sûre. Les quantités et niveaux d'uranium, de tritium, de césium, de carbone 14 et de plutonium, ainsi que d'arsenic, d'amiante, de mercure, de plomb et d'autres métaux lourds présents dans les déchets nucléaires, sont polluants et très dangereux pour la vie humaine et animale. On ne sait d'ailleurs pas encore comment bien gérer ces dangereux déchets, malgré les nombreux projets et toutes les promesses qui les accompagnent.

En ce qui concerne l'augmentation de la demande en énergie, rappelons d'abord que le développement de l'énergie nucléaire fait suite, dans l'ordre des choses, à la conception de l'arme nucléaire à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Elle se déploie dans le contexte d'un monde en croissance continue, productiviste, conflictuel, et comme pour l'arme, aux vues à court terme. S'il existe des formes d'énergie plus propres et plus sûres que d'autres – et le nucléaire n'en fait pas partie –, il est important de considérer que c'est au niveau de la demande en énergie globale que le bât blesse : nous devons globalement stabiliser, puis réduire notre consommation d'énergie, tous types confondus. La croissance sans fin est insoutenable!

#### Et la sécurité?

Dans cette course à la production d'énergie nucléaire, les infrastructures et les mesures de sécurité se sont bien sûr améliorées à la suite



À la suite des attentats du 11 septembre à New York, la Commission canadienne de sûreté nucléaire a ordonné de renforcer la sécurité. Les nouvelles mesures comprennent la présence de gardes armés. Photo : Équipe d'intervention et véhicule blindé léger, vers 2010 (photo CCSN).

d'accidents comme ceux de Three Mile Island aux États-Unis en 1979, de Tchernobyl en Union soviétique en 1986 et de Fukushima au Japon en 2011, pour ne nommer que les principaux. Selon la chercheuse Marie-Hélène Labbé, on assiste cependant depuis une vingtaine d'années à la privatisation et au relâchement des contrôles en matière de sécurité, et cela bien sûr dans le contexte d'une augmentation du nombre de centrales nucléaires dans le monde.

Cette fuite en avant que traduisent l'augmentation du nombre de centrales et ce relâchement des mesures de sécurité à travers le monde se manifeste avec d'autant plus d'évidence en ce qui concerne la gestion des déchets radioactifs. Seule jusqu'à maintenant la Finlande, un pays tout de même modeste, est, depuis toutes ces années, passée de façon semble-t-il sûre et efficace de la parole aux actes avec Onkalo, son site de stockage en profondeur de déchets de haute activité à très long terme. Ce site devrait être opérationnel à compter de l'an prochain.

**Les déchets radioactifs, définis comme étant de faible, de moyenne ou de haute activité en fonction des éléments qui les composent et de la durée de leur radioactivité, peuvent rester dangereux pendant des milliers, voire des centaines de milliers d'années.**

Chez nous, le fait est qu'après près de 80 ans de production de déchets nucléaires, le Canada n'a toujours pas de stratégie globale de gestion des déchets nucléaires, ni, bien sûr, d'installations permanentes et sûres comme celle de la Finlande pour le stockage à long terme. Pire encore, l'ancien premier ministre canadien Jean Chrétien a été honteusement surpris par des journalistes de l'émission Enquête de Radio-Canada, il y a quelques années, à négocier en catimini l'éventuel stockage de déchets nucléaires étrangers en sol canadien, au Labrador. Autant d'inconséquence laisse pantois!

#### Le cas de Chalk River

En 2015, le gouvernement Harper a transféré le contrôle des Laboratoires de Chalk River de la société d'État Énergie atomique Canada à un consortium d'entreprises comprenant SNC Lavalin (devenu depuis AtkinsRéalis) et deux sociétés américaines, soit du secteur public au secteur privé. Le gouvernement Trudeau, sans tambour ni trompette, a conservé le plan Harper et promet malheureusement lui aussi l'énergie nucléaire comme solution aux changements climatiques.

C'est de cette suite de décisions politiques prises dans l'ombre, sans véritables consultations, où peu de renseignements utiles sont pris en compte et où priment les intérêts privés, que découle la décision d'établir un site de stockage de déchets nucléaires à Chalk River, en Ontario, à environ un kilomètre de la rivière des Outaouais, qui se déverse dans le Saint-Laurent. Contrairement au site Onkalo en Finlande, il va sans dire que ce site présente un risque



important de contamination à court et à long terme pour les populations vivant le long de ces deux importants cours d'eau, soit une grande partie de la population du Québec.

Ce projet de stockage, qui aurait dû susciter une levée de boucliers décisive chez l'ensemble des populations concernées, ne s'est en fait heurté qu'à des oppositions isolées, parfois timides, de la part du gouvernement du Québec, de municipalités, de communautés algonquines et d'organismes concernés – même si certains se sont tout de même démenés pour que l'on réévalue ce projet. Il n'est toutefois jamais trop tard pour bien faire et pour s'unir en très grand nombre et empêcher qu'il ne se concrétise. Tout comme il n'est jamais trop tard, ici comme ailleurs, pour s'opposer massivement à l'énergie nucléaire en général.

#### Un dernier point...

Il existe un dernier point fondamental qui devrait nous convaincre de rejeter l'énergie nucléaire comme solution à nos besoins énergétiques partout dans le monde, et c'est sa proximité avec l'arme nucléaire. En effet, plus les centrales nucléaires se multiplient à travers le monde, plus le nombre de pays se dotant de ce fait de l'arme nucléaire augmente. Si nous n'avons plus cette crainte parfois oppressante d'une guerre nucléaire, qui assaillait pourtant nos parents et grands-parents, le risque d'un conflit nucléaire n'en demeure pas moins présent... et même plus grand.

En effet, neuf pays possèdent maintenant l'arme nucléaire : les États-Unis, la Russie, la France, le Royaume-Uni, la Chine, l'Inde, le Pakistan, la Corée du Nord et l'Israël. Cinq autres, sans la posséder, l'hébergent tout de même sur leur territoire à la « demande » des États-Unis : la Belgique, l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Italie et la Turquie...

## QU'EST-CE QU'ON MANGE DE BON sans se ruiner?

## Diane Seguin

Résidente de Val-David et fondatrice  
du Marché d'été

Quels sont mes critères quand j'achète un produit au marché? Le premier est la *traçabilité* : il faut que je sache d'où ça vient, et qui le fait. Le second est le *goût*, qui doit titiller mes papilles. Et enfin, il y a le *prix*, qui doit être juste et raisonnable. À la limite, si le goût l'emporte sur le prix, je vais acheter un produit de moins sur ma liste pour compenser. À coup sûr, après plus de 24 ans à passer tous mes samedis l'été sur la rue de l'Académie à Val-David, je pense que le Marché est encore, et de loin, le meilleur endroit pour trouver ce qu'il faut pour bien manger. Et l'été, n'est-ce pas la saison parfaite pour satisfaire tous nos instincts de gourmands et de gourmets?

Il y a cependant une condition incontournable pour arriver à un vrai bonheur de dégustatrice : c'est de cuisiner. Ben oui! Quand je dis cuisiner, je ne parle pas d'un esclavage en cuisine, mais bien d'un petit moment où dans la journée je ne « pense qu'à ça ». Terminé le petit hamster qui pédale dans la cervelle pour le boulot, je cuisine! Et je sais que ce sera bon. Pourquoi? En premier lieu, à cause de mes produits du Marché, exceptionnels par leur fraîcheur et leur qualité. Il ne me reste plus qu'à faire preuve d'initiative et de créativité.

Parce que, finalement, quel que soit l'âge qu'on a, goûter et ressentir le plaisir de goûter, c'est toujours euphorisant. Et puis, avec l'expérience, on a ses produits fétiches de base, dont le goût n'est pas bidouillé. Dans ma cuisine, je n'utilise régulièrement qu'une seule huile d'olive, celle de l'Or de l'Italie. Patrice et Lynda connaissent ça à fond! C'est une huile qui vient de leur récolte dans les Pouilles, en Italie du Sud-est. Chaque fois que nous



discutons au marché, j'en apprend un peu plus sur l'huile d'olive véritable, sur tout le traficottage qu'on fait à l'huile d'olive outremer. Des mélanges pas toujours orthodoxes, pour garder les prix concurrentiels. De la frime commerciale...

Pourtant, s'il y a une cuisine simple et savoureuse, c'est bien la cuisine italienne. Car cuisiner avec des produits de qualité est un réflexe dans la péninsule, surtout en dehors des grandes villes, où l'on est fier d'utiliser des produits locaux et de première fraîcheur. Les Italiens ont tout imaginé en cuisine avec une tomate d'été.

Dès le printemps, je commence à rêver à nos fameux sandwiches de tomates gorgées de soleil, que j'ai attendus tout l'hiver! Sur une belle miche de pain Grintitude, une tranche mince légèrement beurrée, à peine huilée, une autre bien enduite de mayonnaise, de belles tranches de tomate (coupées

très minces!), surmontées d'une ou deux feuilles de laitue croquante de fraîcheur (avec un soupçon de sel et de poivre noir). Le bonheur en personne. Cela va sans dire, on parle ici de tomates laissées à température de la pièce et qu'on n'aura pas trop tâchées (la tomate est une princesse à la peau fine), comme il convient d'éviter de le faire sur les étals des marchands.

Évidemment, avec ces belles tomates gorgées de sucs, on se cuisinera aussi des sauces magnifiques, qu'on déposera sur des pâtes (choisies pour leur qualité). Miam! Une petite bolognaise maison irrésistible (voir la recette dans le film *Le Parrain!*), ou *una bella pizza* : de grandes tranches de tomates fraîches badigeonnées d'huile d'olive *La Nostra* (toujours de l'huile d'olives italiennes cultivées et cueillies par des parents québécois), quelques gouttes de vinaigre de vin blanc, une pincée de fines herbes fraîches ajoutée avec légèreté...

Autres plaisirs simples et enlevants : *crostinis* : tomates, olives et mozzarella des Fromagiers de la Table Ronde. *Gaspacho* bien relevée avec les tomates qu'on passe au mélangeur avec un peu de melon.

Toutes ces recettes et bien d'autres peuvent être réalisées sur un mini-budget. Acheter des *keftas* (agneau) de la Ferme des Petits Cailloux ou du bœuf haché si délicieux de David et Philip, c'est de la gastronomie à prix d'ami. En faisant le tour du marché, on trouve toujours. Un autre exemple?

Voici une recette hautement savoureuse avec le merveilleux long pain brioché à hot dog de la boulangerie eBou. On peut s'en faire un lunch extra ou un souper gratifiant.

Couper le pain sur la longueur avant de le beurrer et de le faire griller sur une plaque au barbecue ou au poêlon. Garnir côté jardin (à gauche) d'une salade de chou maison, de quelques tomates cerises, d'un concombre libanais tranché mince, préparé en vinaigrette et pour le goût si on aime. Ajouter quelques tranches d'oignon cru. L'imagination peut aussi se débrider à partir de cette base. Côté cour (à droite), badigeonner le pain de houmous de Mamie, puis garnir d'une *kefta* ou « d'une boulette de bœuf en longueur ». On peut nourrir facilement quatre personnes pour quelques dollars en multipliant la recette pour chaque convive. Dans le même esprit, histoire de s'éclater sans faire éclater son portefeuille, on peut conclure avec un dessert parfaitement « gouleyant » de fromage blanc de la Suisse normande, couronné de fraises dodues, arrosé d'une généreuse portion de l'irrésistible sirop d'érable de la ferme Varin. Waouh! L'été, en passant par le marché, ça n'a pas de prix!

Notre chroniqueuse Louise Duhamel est en vacances. Elle sera de retour le mois prochain.

VOUS VERREZ CE NOUVEL AUTOCOLLANT  
DANS PLUSIEURS DE NOS POINTS DE DISTRIBUTION.

Si vous ne trouvez pas d'exemplaire papier du *Ski-se-Dit* du mois, il vous suffira de scanner ce code avec votre téléphone intelligent pour lire le journal en ligne!



*Employée du mois*




Cette employée fait partie de l'équipe depuis plus de 20 ans. Elle est compétente dans tout ce qu'elle fait et c'est un plaisir de travailler avec elle. Toujours prête à aider ses collègues. À l'écoute des besoins des clients, ils sont toujours ravis de la voir à la caisse.

*Félicitations Lyne!*

- SANTÉ VOYAGE
- VACCINATION
- HYPERTENSION
- DIABÈTE
- CHOLESTÉROL
- NETTOYAGE D'OREILLE (AVEC PRESCRIPTION)
- SOINS DES PIEDS

**LUNDI AU VENDREDI**  
9 h à 18 h

**SAMEDI**  
9 h à 17 h

**DIMANCHE FERMÉ**



**familiaprix**

**Maxim Charland**  
PHARMACIEN

1291, rue J.-B.-Dufresne, Val-David, Qc J0T 2N0  
**T 819 322.3232 F 819 322.6434**



**clinique**  
DENTAIRE  
VAL-DAVID inc.

**DR JEAN-FRANÇOIS PITT**  
Chirurgien-dentiste

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi : 8 h 30 à 17 h  
Mardi - Mercredi - Jeudi : 8 h 30 à 16 h  
Vendredi (1 sur 2) : 8 h 30 à 15 h

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal  
Service d'implants et denturologie Jordan Martin-Magny

**2350, rue de l'Église, Val-David • 819 322-9999**



**GRAPHISME**  
IMPRIMERIE  
NUMÉRIQUE  
T-SHIRTS  
PROMO

pour tous vos projets  
VISUELS ET IMPRIMÉS

**SAINTE-ADÈLE**  
450 229-0395 | pixelcreatif.com |  Pixel Créatif



**Pizzeria NIKO'S**  
Depuis 1973

**SALLE À MANGER | TERRASSE**

**CHANSONNIERS**  
Tous les jeudis

**DÉJEUNERS - Buffet à volonté**  
Tous les samedis et dimanches

987, Route 117, Val-David | 819 322-3422  
[www.restaurantnikos.ca](http://www.restaurantnikos.ca)



**RCG**  
ARPENTEURS GÉOMÈTRES  
R.A.D.D. - CONSEIL - GÉNÉREUX

**PETER RADO**  
B. SC. A., A.-G.  
[prado@rcgag.net](mailto:prado@rcgag.net)  
[www.rcgag.net](http://www.rcgag.net)

519, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
QC J0T 2C0  
TÉL.: 819 424-2815  
TÉLÉC.: 819 424-5478

18, RUE ST-HENRI EST  
STE-AGATHE-DES-MONTS  
QC J8C 1S9  
TÉL.: 819 326-0323  
1 877 226-0323  
TÉLÉC.: 819 326-8157

**TENUE DE LIVRES**



**HAMEL**

**FRANCIS HAMEL**  
**819 325-3580**  
[www.tenuedelivreshamel.ca](http://www.tenuedelivreshamel.ca)

b v o n a  
s q g p é  
d m e y e  
j 2 e o e  
h c p s p  
g o 7 y p  
é p d k v  
p o { } & \*  
d e h s w  
h g u d a  
5 % e é q  
y b i q g  
H & b n p  
é a s k e  
g t g u x  
w b 8 4 m  
@ i 6 é « »  
3 e e 2

**Révision**  
**Correction d'épreuves**  
**Traduction**

**Maryse Froment-Lebeau**  
[www.revisiondetextes.ca](http://www.revisiondetextes.ca)  
[fl.maryse@gmail.com](mailto:fl.maryse@gmail.com)  
514 347-8634

**La famille Chan & Chen**  
à votre service depuis 1979

**FERMÉ**  
Dimanche,  
lundi et mardi



**RESTAURANT**  
**Le PORT de CHINE**  
SAINTE-AGATHE

Cuisine asiatique par excellence!

**COMMANDES POUR EMPORTER**  
**SERVICE DE LIVRAISON**  
**SALLE À MANGER**

1100, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts  
**819 326-8939**  
[leportdechine.com](http://leportdechine.com)



Etienne  
**SAVARD inc.**

Société par actions d'un courtier immobilier

**819 322 3666**

etienne.savard@remax-quebec.com  
www.etiennesavard.com



**bonjour**  
Agence immobilière

Le seul courtier  
**RE/MAX**  
avec bureau situé  
à Val-David

2515, rue de l'Église  
**VAL-DAVID**



#### SAINTE-AGATHE-DES-MONTS - 450 000 \$

Charmante propriété, emplacement privé et intime secteur paisible, rue sans issue, à environ 10 minutes du centre-ville de Sainte-Agathe-des-Monts, de la 15 et de la route 117. Grand salon, cuisine et salle à manger à aire ouverte. 3 chambres au rez-de-chaussée. Grande salle familiale ainsi qu'une salle d'eau au sous-sol. Garage détaché. Grand terrain privé et boisé de 86 278 pieds carrés avec petit étang privé. **MLS 25935445**



#### VAL-MORIN - 375 000 \$

Spacieuse propriété avec beau cachet offrant de belle grande espace commune à aire ouverte autant au rez-de-chaussée qu'au sous-sol. Magnifique foyer de pierres avec combustion lente intégré au salon, 4 chambres et 2 salles bain. La maison a besoin de travaux. Emplacement super privé entouré de verdure et d'arbres de 43 055 pieds carrés. À noter qu'il y a 57 marches pour se rendre du stationnement à la maison. **MLS 27380738**



#### VAL-DAVID - 345 000 \$

Duplex commercial et résidentiel. Local commercial au rez-de-chaussée avec excellente visibilité et grand stationnement donnant sur la route 117, offrant plusieurs possibilités ou pour investissement. À proximité de tous les services, centre de ski Belle Neige et Vallée Bleue, etc. Au sous-sol, beau logement de 2 chambres, grande aire ouverte, avec accès privé par la rue des Peupliers (cul-de-sac). Le local commercial ne doit pas être converti en logement résidentiel. Zonage C-01. **MLS 17546694**



#### SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES - 330 000 \$

Grand plain-pied lumineux, aire ouverte, 3 chambres, possibilité de 2 chambres supplémentaires mais installation septique pour 3 chambres. Cuisinière au bois au rez-de-chaussée et poêle à bois à la salle familiale. Garage simple + annexe attachée avec autre porte de garage pour VTT, tracteur à gazon etc. Terrain plat de 36 446 pieds carrés. **MLS 15265549**



#### VAL-DAVID - 364 000 \$

Spacieux plain-pied de 3 chambres, foyer au salon, grande salle à manger donnant sur la grande terrasse ensoleillée, sous-sol aménagé donnant accès au grand garage 20 x 22. Desservi par l'aqueduc et l'égout municipal. Vue sur la montagne de Vallée bleue. Secteur paisible, à proximité du centre de ski Vallée Bleue et du village, des services, des activités de plein air (vélo, marche en montagne, ski, raquette, etc), parc linéaire et régional. Occupation rapide possible. **MLS 23179578**



#### VAL-DAVID - 499 000 \$

Propriété de 5 chambres à coucher sur le même étage. Grand salon avec foyer. 2 salles de bain. Située dans un secteur paisible avec un grand terrain plat, ensoleillé, boisé et privé de 37 189 pieds carrés. À proximité du village et du parc régional et linéaire. Desservi par l'aqueduc municipal. Grande remise de 20 x 16 et hangar 9 x 24. **MLS 13807219**



#### VAL-DAVID - 475 000 \$

À distance de marche du cœur villageois, parc linéaire et régional. Grand plain pied lumineux de 3 chambres + beau grand bachelor. Offrant la possibilité de relier facilement les deux logements ensemble selon vos besoins. Les deux logements sont présentement loués à l'année (bail jusqu'au 30 juin 2025). Idéal pour investisseur, ou sinon pour une famille. Avis de 24 h minimum pour les visites. **MLS 27628880**



#### VAL-DAVID - 599 000 \$

Propriété unique, spacieuse et ensoleillée! Immense cuisine au goût du jour offrant beaucoup d'espace de travail (grand îlot 2023) et de rangement avec une fenêtre de 14 pieds donnant sur la cour arrière. Plafond cathédrale au salon et salle à manger, fenestration abondante, porte patio de 12 pieds à la salle à manger donnant sur la grande terrasse intime 15 x 23. 4 chambres et 1 bureau, 2 salles de bain et 1 salle d'eau. Garage/atelier, belle serre de 16 x 12. Terrain plat, privé et ensoleillé de 51 764 pieds carrés avec plusieurs espaces. Escalier menant au 2<sup>e</sup> étage rénové et nouvelle rampe. **MLS 11364976**



#### VAL-MORIN - 1 700 \$/MOIS

Location pour une période de 6 mois seulement. Disponible à partir du 6 mars 2024. Lumineuse propriété, offrant une belle vue sur les montagnes et golf Val-Morin, 2 chambres, meublées et équipées. À proximité du parc régional, sentiers de ski de fond, raquettes, randonnée, ski alpin (± 10 centres de ski dans les 20 minutes autour). Dépôt de sécurité en cas de bris ou autre de 2000 \$ remboursable à la fin de la location. Non-fumeur. Pas d'animaux. Électricité à la charge du locataire. **MLS 25274389**

**JE M'OCCUPE DE VOUS  
POUR VENDRE  
OU ACHETER  
CONTACTEZ-MOI :  
819 322-3666**

**ESTIMATION  
GRATUITE  
TERRITOIRES DESSERVIS :  
Sainte-Agathe-des-Monts,  
Val-David, Val-Morin,  
Sainte-Adèle et environs**

## TERRAINS À VENDRE

#### VAL-DAVID

**PRIX DEMANDÉ : 149 000 \$ - MLS 12951670**

Bord de Lac. Terrain plat de 18 242 pieds carrés, coin de rue, desservi par l'aqueduc municipal. À mi-chemin entre Val-David et Sainte-Agathe-des-Monts. À proximité de tous les services.

#### VAL-DAVID

**PRIX DEMANDÉ : 185 000 \$ - MLS 18246529**

Terrain de boisé de 172 233 pieds carrés, offrant une vue sur les montagnes à l'arrière. À proximité des pistes de ski de fond du réseau de plein air et du parc régional, du village et de ses activités. Idéal pour votre petit domaine privé. L'évaluation et les taxes municipales ne sont pas disponibles pour l'instant étant donné la nouvelle subdivision qui vient d'être officialisée et enregistrée au registre foncier.

#### VAL-DAVID

**PRIX DEMANDÉ : 199 999 \$ - MLS 24482672**

Vue sur le Mont Césaire. À distance de marche du cœur villageois, des services, épiceries, pharmacies, resto, des activités, des sentiers de plein air, du parc régional et du parc linéaire. Terrain de 2 lots pour un total de 19 585 PC. Zonage H-17, permettant unifamilial isolé ou jumelé et duplex

#### VAL-MORIN

**PRIX DEMANDÉ : 129 000 \$ - MLS 14801193**

Magnifique Domaine Haut-Quartier. Terrain boisé d'une superficie de 43 777 peds carrés. Situé dans un des ronds-points du domaine. À proximité des grands axes routiers (autoroute 15 et route 117), du parc régional, de la plage publique du lac Raymond et de tous les services. Desservi par l'aqueduc municipal. Un des derniers terrains disponibles dans ce domaine. Zonage unifamilial.

#### SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES

**PRIX DEMANDÉ : 39 900 \$ - MLS 17634155**

Secteur du lac Swell, à ± 10 minutes du village de Val-David. Terrain enclavé 42 007 pieds carrés qui devra être vendu avec l'inscription Centris #17172393 qui est au prix de 200 000 \$ donnant façade et accès sur la rue Etienne et possibilité d'aqueduc municipal par la rue Etienne. Terrain boisé et privé donnant sur la plage du lac Swell et voisin du tennis (accès par l'Association avec cotisation annuelle). Idéal pour un domaine privé. Proximité des randonnées pédestres, ski de fond ou sentier de motoneige.

#### SAINTE-LUCIE-DES-LAURENTIDES

**PRIX DEMANDÉ : 29 900 \$ - MLS 19556008**

Terrain boisé de 43 206 pieds carrés. Secteur paisible. À environ 12 minutes du village de Val-David, de son parc régional et service. Conditions d'aménagement et des restrictions d'utilisation de l'immeuble du domaine. Voir courtier pour détails. Rue privée. Prix pour vente rapide.